

BÜRGERZEITUNG

Wochenblatt
mit amtlichen Bekanntmachungen
der Gemeinde

MALSFELD

Jahrgang 31

Donnerstag, den 30. Oktober 1997

Nummer 44

Verkehrssicherheit *aktuell*



Herbstlaub: Nässe auch ohne Regen

(GP.) Herbstlaub ist nicht nur schön, sondern kann auch tückisch werden, wenn es die Straße bedeckt. Dann wächst die Gefahr, daß Autos den Halt verlieren: In den Blättern ist meist noch Feuchtigkeit enthalten; zudem verhindern sie, daß der Asphalt schnell abtrocknet. Auch wenn es nicht regnet, kann die Fahrbahn dadurch rutschig sein. In Wäldern oder Alleen empfiehlt es sich, auf Landstraßen maximal Tempo 80 zu fahren und großen Sicherheitsabstand einzuhalten. So lassen sich abrupte Brems- und Lenkmanöver weitgehend verhindern. Ist trotzdem einmal eine Vollbremsung nötig, sind Autos mit Antiblockiersystem (ABS) technisch im Vorteil. Zwar wird der Bremsweg nicht kürzer, aber die Räder blockieren nicht. So hat der Fahrer die Möglichkeit, während der Notbremsung zu lenken und einem Hindernis auszuweichen.

Wichtige Rufnummern und Öffnungszeiten

Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

Montag bis Freitag 8.00 bis 12.00 Uhr
für Berufstätige Mittwoch 13.00 bis 18.00 Uhr

Sprechstunden im OT Dagobertshausen

Jeden Samstag von 11.00 bis 12.00 Uhr
hält der Ortsvorsteher Lothar Kothe in seiner Wohnung Sprechstunden ab.

Sprechstunden im OT Elfershausen

Jeden Dienstag von 19.00 bis 20.00 Uhr
hält der Ortsvorsteher Karl Harbusch in seiner Wohnung, Am Sportplatz 6, Sprechstunden ab.

Sprechstunden im OT Ostheim

Jeden Freitag von 19.00 bis 20.00 Uhr
hält der Ortsvorsteher Reiner Lampe in seiner Wohnung Sprechstunden ab.

Sprechstunden im OT Mosheim

nach telefonischer Vereinbarung - hält der Ortsvorsteher Rolf Bücken in seiner Wohnung Sprechstunden ab.
Tel.: 05662/1331

Sprechstunden im OT Beiseförth

Jeden Samstag von 9.00 bis 9.30 Uhr
hält der Ortsvorsteher Ludger Pannenbäcker, Mühlenstr. 24, Tel.: 05664/1893, Sprechstunden im Korbmachermuseum ab.

Sprechstunden im OT Sipperhausen

Montag-Donnerstag von 19.30 - 20.30 Uhr
nach telefonischer Vereinbarung hält der Ortsvorsteher Harald Ziebarth in seiner Wohnung Sprechstunden ab. Tel. 05685/646

Sprechstunden im OT Malsfeld

Jeden Freitag von 18.00 - 18.30 Uhr
hält die Ortsvorsteherin Erdmute Schirmer in ihrer Wohnung Sprechstunden ab.

Sprechstunden des Ortsgerichtsvorstehers

Ortsgerichtsvorsteher Karl Harbusch hält jeden Freitag in der Zeit von 10.00-11.00 Uhr in den Räumen des Rathauses in Malsfeld, Lindenstr. 1, Sprechstunden ab.

Zusätzliche Termine werden nach Vereinbarung vergeben.

Tel. privat: 05661/4794, dienstl. 05661/708143

Anschrift: Am Sportplatz 6, Malsfeld-Elfershausen

Dienststunden der Gemeindekasse

Montag bis Freitag von 8.00 bis 12.00 Uhr

Gemeindebücherei

Buchausgabe donnerstags von 17.00 bis 19.00 Uhr

NOTRUF

Polizei 110

Feuer, Unfall, Notfall 112

Krankentransport 05681/19222

ZENTRALE LEITSTELLE

Alarm- u. Einsatzzentrale 05681/19222

Krankenhaus Melsungen 05661/770

Polizei Melsungen 05661/70890

Überfall, Verkehrsunfall 112

Ärztlicher Notfalldienst

der Landesärztekammer 05681/19222

Tierärzte, OT Binsförth

B. u. R. Korthis 05664/6611 o. 05661/50506

Brandschutz, Rettungsdienst 112

Störungsdienste:

Gas 1655 od. 0551/9091

Wasser 05661/50027

Kläranlage 05661/2729

Strom 05681/985400

Gemeindeverwaltung 05661/50027

Sozialpsychiatrischer Dienst am Gesundheitsamt des

Schwalm-Eder-Kreises, Freiheiter Str. 29,

34576 Homberg/Efze 05681/775-469

Kasseler Hilfe, Opfer- und Zeugenhilfe e.V.

Wilhelmshöher Allee 101, 34121 Kassel 0561/282070

Kostenlose und auf Wunsch anonyme Beratung und Hilfe für Menschen, die von einer Straftat oder durch seelische und körperliche Gewalt als Opfer, Zeuge oder Angehöriger betroffen sind.

Sprechzeiten:

Montag-Freitag 9.00 - 12.30 Uhr

Dienstag, Mittwoch und Donnerstag 13.30 - 16.30 Uhr

und nach Vereinbarung

Weißer Ring 01803/343434

Kriminalitätsoffer finden Hilfe

Psychosoziales Zentrum Schwalm-Eder-Nord

Kontakt- und Beratungsstelle,

Burgstr. 21, 34212 Melsungen, Tel. 05661/2626

Sprechzeiten: Mo. und Mi. 9.00-10.00 Uhr

Di. und Fr. 11.00-12.00 Uhr

Teestube Mi. 15.00-18.00 Uhr

Wochenendcafé, jeden 1. Samstag 14.00-17.00 Uhr

Fritzlar: Hardehäuser Hof, Raum 4: jeden 1. und 3. Dienstag

Sprechzeit: 15.00-16.00 Uhr

Cafétreff: 16.00-18.00 Uhr

Telefon 05622/3408

Guxhagen: Brückenstraße 4, jeden 2. Freitag

Offenes Café 15.30-17.00 Uhr

Guxhagen: Brückenstr. 4, jeden 2. Freitag

Cafétreff: 15.30 bis 17.00 Uhr

Alarmplan Feuerwehr

Ortsbrandmeister: Willi Scholl,

Malsfeld - OT Elfershausen, Hauptstr. 49 05661/50126

Stellvertreter: Günter Röse,

Malsfeld - OT Ostheim, Steingasse 6 05661/6895

Malsfeld

Wehrf. Armin Egerer, Malsfeld

Birkenweg 2 05661/8792

Stellv. Friedel Paul, Kirchstr. 24 05661/51048

Beiseförth

Wehrf. Oskar Hofmann, Am Stück 9 05664/8202

Stellv. Jens Stransky, Am Stück 6 05664/1381

Dagobertshausen

Wehrf. Waldemar Ellenberger, Malsfelder Str. 11 05661/6824

Stellv. Joachim Oesterling, Ostheimer Str. 6 05661/2793

Ostheim

Wehrf. Günter Röse, Steingasse 6 05661/6895

Stellv. Oliver Witzel, Steingasse 16 05661/1467

Mosheim

Wehrf. Fritz Botte, Am Berg 16 05662/1284

Stellv. Werner Marx, Falkenberger Weg 6 05662/3475

Elfershausen

Wehrf. Willi Scholl, Hauptstr. 49 05661/50126

Stellv. Bernd Otto, Hauptstr. 42 05661/51314

Sipperhausen

Wehrf. Uwe Clobes, Dickersh. Str. 4 05685/327

Stellv. Christian Hocke, Dickersh. Str. 3 05685/316

Gemeindekrankenschwester Susanne Bruelheide

Büro: Am Knick 2, Malsfeld Tel.: 05661/6660

Postamt Malsfeld Schalterstunden

Montag - Freitag 9.30 bis 11.00 Uhr

und von 15.00 bis 16.45 Uhr

außer Mittwoch nachmittags geschlossen

Samstag 9.30 - 12.00 Uhr

Postamt Beiseförth

Montag - Freitag von 15.00 bis 16.45 Uhr

Samstag von 10.15 bis 12.00 Uhr

Kastenleerung sonntags nur an der Poststelle.

Frauenhaus Notruf Tag und Nacht: 05681/6170

Frauenhaus Beratungsstelle, Holzhäuser Str. 7 in Homberg/Efze:

jeden Mittwoch 14.00 - 15.00 Uhr

oder nach Vereinbarung 05681/930447

TÜH Melsungen

Fahrzeugprüfung 05661/920344

Öffnungszeiten:

Mo. - Do. 7.30 - 12.30 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr

Fr. 7.30 - 14.00 Uhr

... damit fachliche Hilfe rechtzeitig eintrifft:

Notrufnummern im Schwalm-Eder-Kreis

110 Polizei

112 Feuer, Unfall, Notarzt

Informationen für die Zentrale Leitstelle

- Wo ist der Notfall?

- Was ist passiert?

- Wie viele Verletzte oder Erkrankungen?

- Warten auf Rückfragen, nicht gleich auflegen!

Kreissparkasse Schwalm-Eder

Der Heimat verbunden.
Der Leistung verpflichtet.

Unsere attraktiven Angebote zum Weltspartag 1997

Angebote gültig bis 7. November 1997, freibleibend.




Zuwachssparen

- 1. Jahr **3,75 %**
- 2. Jahr **4,00 %**
- 3. Jahr **5,00 %**
- 4. Jahr **5,50 %**
- 5. Jahr **6,00 %**

Zertifikate / Sparkassenbriefe / IHS / Genußscheine

- ▶ Laufzeit 2 Jahre **4,00 %**
- ▶ Laufzeit 4 Jahre **4,50 %**
- ▶ Laufzeit 5 Jahre **5,00 %**
- ▶ Laufzeit 7 Jahre **5,50 %**
- ▶ Laufzeit 10 Jahre **6,00 %**

Kreissparkasse Schwalm-Eder

Unternehmen der  Finanzgruppe

- Anzeige -

Ihr Guthaben soll es besser haben

Mit diesem Motto werben die Sparkassen zum Weltspartag. Ist dieser Tag eine liebgewordene, etwas in die Jahre gekommene Tradition, oder ist er von aktueller Bedeutung für die Menschen? Welttage haben immer eine symbolische Bedeutung, sie richten den Scheinwerfer auf Fragen, mit denen man sich auseinandersetzen sollte, über die man aber auch schnell hinweggeht, weil alles so selbstverständlich erscheint. So geht es mit dem Tag des Baumes, dem Tag des Kindes und vielen anderen Tagen.

Es gibt überhaupt nur einen wirklich wichtigen Grund, immer aufs neue mit dem Weltspartag an die Chancen des Sparens zu erinnern und die Aufmerksamkeit der Öffentlichkeit und der Kunden darauf zu lenken: Menschen wollen unabhängiger sein, wollen freier sein, wollen die Gewißheit haben, in ungewissen Zukunftssituationen nicht in Not zu geraten. Das Sprichwort „Spare in der Zeit, dann hast Du in der Not“ klingt zwar etwas moralisierend, hat aber für viele Menschen durchaus eine Bedeutung. Sparen bedeutet, heute etwas für morgen zurückzulegen, sich ein kleines Stück Freiheit heute aufzusparen und für morgen anzusammeln. Wer dies tut, will die Gewißheit haben, daß er jederzeit und nach seiner ganz eigenen Entscheidung wieder an seine Rücklagen kommt.

Sparkassen sind nach ihrer Tradition und nach ihrem selbstgestellten Auftrag verlässliche Partner für Zukunftsvorsorge. Aus diesem Grund wurden sie vor 200 Jahren gegründet und darauf können sich Kunden auch im nächsten Jahrhundert verlassen. Spar-

kassen stehen in einer Welt der globalen Finanzmärkte in einem harten Wettbewerb mit anderen Banken. Dieser Wettbewerb sorgt dafür, daß die Kunden von ihren Sparkassen ein optimales Angebot bekommen und daß es sich herumspricht, wo es Guthaben besser haben. Der Weltspartag und die Sparkassen haben mehr als ein paar Buchstaben gemeinsam, dies ist weder zufällig noch überholt, es ist unverändert ein Zeichen für Verlässlichkeit und Sicherheit, für Modernität und Zukunftsorientierung.

1997 werden wir einen der letzten Weltspartage in Europa vor dem Beginn der Europäischen Währungsunion begehen. Die Stabilität der neuen Währung Euro steht zu Recht gegenwärtig im Vordergrund aller Diskussionen. Sparkassen sind sich dabei der Verantwortung für ihre Kunden wohl bewußt. Die Menschen wollen, daß ihre Guthaben ihren Wert behalten und dies auch in der Europäischen Währungsunion mindestens so bleibt. Der Weltspartag 1997 ist daher auch eine Mahnung an die Politik in Europa. Die Begründer des Weltspartags haben 1924 betont, daß Sparsamkeit nicht als Opfer angesehen werden sollte, sondern als der beste private und soziale Gebrauch des Reichtums. Dabei lag die große Inflation erst ein Jahr zurück. Heute fällt es schwer, sich noch an solche Turbulenzen zu erinnern. Sparkassen bleiben jedenfalls wachsam, lassen sich nicht blenden von Vorschlägen oder Strategien, die es mit der Stabilität nicht ganz so ernst nehmen. Gerade sie ist der wichtigste Grundpfeiler fürs Sparen. Sparkassen stehen dafür, daß dies auch in Zukunft nicht in Vergessenheit gerät.

Bereitschaftsdienste

Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Am Wochenende, 1./2.11.1997, sind
Herr Bürger, Malsfeld-Beiseförth, Finkenweg 10,
Tel.: 05664/930093
sowie
Frau Polak, Felsberg-Gensungen, Tel. 05662/4562
dienstbereit.

Am Mittwoch, 5.11.1997, ist
Frau Polak, Felsberg-Gensungen, Tel. 05662/4562
dienstbereit.

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst

Am Wochenende, 1./2.11.1997, sowie am Mittwoch, 5.11.1997, ist
ZA Dr. Hohl, Körle, Nürnberger Straße 10,
Tel. 05665/3510
dienstbereit.

Tierärztlicher Bereitschaftsdienst

Am Wochenende, 1./2.11.1997
TA Dr. Piwatz, Felsberg-Gensungen, Marienbader Str. 3,
Tel. 05662/2281
dienstbereit.

Augenärztlicher Notfalldienst

1./2.11.1997 zu erfragen bei:
Dr. Pfaff, Neukirchen, Tel. 06694/6200

Apothekendienst

An den nachfolgend genannten Terminen sind folgende Apotheken dienstbereit:

1.11.1997
Woelmsche-Apotheke, Marktplatz 8, Spangenberg,
Tel.: 05663/317 und
Edder-Apotheke, Bahnhofstr. 14, Gensungen,
Tel.: 05662/94994

2.11.1997
Aesculap-Apotheke, Bahnhofstr. 17, Melsungen,
Tel. 05661/6028

5.11.1997
Kloster-Apotheke, Klosterstr. 7, Spangenberg,
Tel. 05664/7510 und
Felsburg-Apotheke, Untergasse 51, Felsberg,
Tel. 05662/2171

Amtliche Bekanntmachungen

Abfuhrtermine LSF und Altpapier innerhalb der Gemeinde Malsfeld

hier: Termine für November 1997

| | |
|-------------------------------------|------------|
| LSF (Gelbe Sack) | |
| OT Malsfeld, OT Dagobertshausen, | |
| OT Elfershausen, OT Ostheim | 20.11.1997 |
| OT Beiseförth | 28.11.1997 |
| OT Mosheim | 19.11.1997 |
| OT Sipperhausen, Siedlung Bubenrode | 18.11.1997 |

| | |
|---------------------------------|------------|
| Altpapier | |
| OT Elfershausen | 19.11.1997 |
| OT Malsfeld, OT Beiseförth, | |
| OT Dagobertshausen, OT Ostheim | 20.11.1997 |
| OT Mosheim, Siedlung Bubenrode, | |
| Rote Mühle, Largesberg | 24.11.1997 |
| OT Sipperhausen | 3.11.1997 |

Malsfeld, den 24.10.1997
Der Gemeindevorstand der Gemeinde Malsfeld
gez. Stöhr, Bürgermeister

Öffentliche Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses sowie des Ausschusses für Bauwesen und Umwelt der Gemeindevertretung der Gemeinde Malsfeld

Gem. § 58 (1) geben wir bekannt, daß wir heute den Haupt- und Finanzausschuß sowie den Ausschuß für Bauwesen und Umwelt der Gemeindevertretung Malsfeld zu einer Sitzung für Dienstag, d. 28.10.1997, 19.00 Uhr in den Sitzungssaal des Rathauses Malsfeld, Lindenstraße 1, 34323 Malsfeld, eingeladen haben.

Tagesordnung:

TOP 1:
Wahl eines Vorsitzenden sowie stellvertretenden Vorsitzenden des Haupt- und Finanzausschusses der Gemeindevertretung der Gemeinde Malsfeld

TOP 2:
Beratung über einen Grundstückskaufvertrag mit der Deutschen Bahn AG

TOP 3:
Beratung über die vorgebrachten Anregungen und Bedenken zum Entwurf des Bebauungsplanes Nr. 6 „Hopfengarten/In der Selle“ OT Beiseförth

TOP 4:
Beratung über den Entwurf des Bebauungsplanes Nr. 6 „Hopfengarten/In der Selle“ OT Beiseförth gem. § 10 BauGB

TOP 5:
Beratung über den Plan zur Anlegung eines neuen Friedhofes im OT Beiseförth

TOP 6:
Vorstellung des Dorfentwicklungskonzeptes für den OT Mosheim
gez.: Albrecht

Stellvertr. Vors. d. Haupt- u. Finanzausschusses

gez.: Reichmann

Vors. des Ausschusses für Bauwesen und Umwelt

Die vorstehende Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses sowie des Ausschusses für Bauwesen und Umwelt der Gemeindevertretung der Gemeinde Malsfeld wird hiermit öffentlich bekanntgemacht. Die Sitzung ist öffentlich, sofern nicht einzelne Punkte der Tagesordnung den Ausschluß der Öffentlichkeit erforderlich machen.

Malsfeld, den 22.10.1997

Der Gemeindevorstand der Gemeinde Malsfeld
gez. Stöhr, Bürgermeister

Öffentliche Sitzung der Gemeindevertretung der Gemeinde Malsfeld

Gem. § 58 (1) gebe ich bekannt, daß ich heute die Gemeindevertretung der Gemeinde Malsfeld zu einer Sitzung für Donnerstag, d. 30.10.1997, 19.00 Uhr in den Sitzungssaal des Rathauses Malsfeld, Lindenstraße 1, 34323 Malsfeld, eingeladen habe.

Tagesordnung:

TOP 1:
Wahl eines stellvertretenden Vorsitzenden der Gemeindevertretung Malsfeld

TOP 2:
Beratung und Beschlußfassung über den Abschluß eines Grundstückskaufvertrages mit der Deutschen Bahn AG

TOP 3:
Beratung und Beschlußfassung über die vorgebrachten Anregungen und Bedenken zum Entwurf des Bebauungsplanes Nr. 6 „Hopfengarten/In der Selle“ OT Beiseförth

TOP 4:
Beratung und Beschlußfassung über den Entwurf des Bebauungsplanes Nr. 6 „Hopfengarten/In der Selle“ OT Beiseförth gem. § 10 BauGB

TOP 5:
Beratung und Beschlußfassung über den Antrag der SPD-Gemeindevertreterfraktion vom 6.10.1997 auf Einrichtung eines Turnraumes im Kindergarten des Ortsteiles Sipperhausen

TOP 6:
Beratung und Beschlußfassung über den Antrag der SPD-Gemeindevertreterfraktion vom 6.10.1997 auf Einrichtung einer 5. Gruppe im Kindergarten Malsfeld

TOP 7:
Beratung und Beschlußfassung über den Antrag der SPD-Gemeindevertreterfraktion vom 6.10.1997 auf Durchführung von Grunderwerb im OT Mosheim

TOP 8:

Einbringung des Entwurfes der I. Nachtragshaushaltssatzung mit Nachtragshaushaltsplan 1997

gez.: Vaupel

Vors. d. Gemeindevertretung

Die vorstehende Sitzung der Gemeindevertretung Malsfeld wird hiermit öffentlich bekanntgemacht. Die Sitzung ist öffentlich, sofern nicht einzeln Punkte der Tagesordnung den Ausschluß der Öffentlichkeit erforderlich machen.

Malsfeld, den 23.10.1997

Der Gemeindevorstand der Gemeinde Malsfeld

gez. Stöhr, Bürgermeister

Agrarwahl 1997

Wahl der Ortslandwirtinnen und Ortslandwirte sowie deren Stellvertretung

Berufsstandsmitwirkungsgesetz vom 15. Juli 1997

Die Wahlversammlung zur Wahl der Ortslandwirtinnen/Ortslandwirte sowie deren Stellvertretungen für die Gemeinde Malsfeld:

Wahlbezirke:

1. Beiseförth, Dagobertshausen, Elfershausen, Malsfeld

2. Mosheim, Ostheim, Sipperhausen

beginnt

am Dienstag, dem 25.11.1997 um 19.30 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus in Malsfeld.

Es sind für jeden Wahlbezirk die Ortslandwirtin bzw. der Ortslandwirt sowie die Stellvertretung in getrennten Wahlgängen zu wählen. Die Wahl mehrerer Ortslandwirtinnen bzw. -landwirte für einen Wahlbezirk ist möglich.

Wahlberechtigt ist, wer am Wahltag:

1. Deutsche oder Deutscher im Sinne des Art. 116 Abs. 1 des Grundgesetzes ist oder die Staatsangehörigkeit eines anderen Mitgliedstaates der Europäischen Union besitzt,
2. das 18. Lebensjahr vollendet hat,
3. in Hessen seit mindestens drei Monaten ununterbrochen ihren oder seinen Wohnsitz hat und in einem landwirtschaftlichen Betrieb ab 2 ha landwirtschaftlicher Nutzfläche, bei Sonderkulturen ab 0,2 ha landwirtschaftlicher Nutzfläche, als Betriebsinhaberin oder -inhaber, überwiegend in dem Betrieb als mithelfende Familienangehörige oder -angehöriger oder als Arbeitnehmerin oder Arbeitnehmer tätig ist.

Die Wahlberechtigung wird anhand der ausliegenden Wählerliste festgestellt, bzw. die Wählerliste nach Feststellung der Wahlberechtigung ergänzt.

Zu der Wahlversammlung haben nur Wahlberechtigte, der Wahlausschuß und zugelassene Gäste Zutritt.

Die Zahl der Wahlberechtigten je Wahlbezirk wird vom Wahlausschuß festgestellt. Er fordert zu Vorschlägen für die Wahl auf. Anwesende vorgeschlagene Kandidatinnen/Kandidaten werden berücksichtigt, wenn sie mündlich, **abwesende Kandidatinnen/Kandidaten, wenn sie vorher schriftlich zugestimmt haben.**

Über die Wählbarkeit entscheidet der Wahlausschuß. Wahlvorschläge werden numeriert im Wahlraum ausgehängt.

Die Stimmabgabe erfolgt in der Weise, daß die Nummer der gewünschten Kandidaten an den vorgesehenen Stellen auf den Stimmzettel geschrieben wird.

Der Wahlausschuß stellt unmittelbar nach Auszählung der Stimmen das Ergebnis fest und gibt die Namen der Gewählten bekannt. Die/Der anwesend Gewählte muß sich über die Annahme während der Wahlversammlung erklären, bei Abwesenheit muß eine schriftliche Annahmeerklärung vorliegen.

Stellvertreter werden in einem gesonderten Wahlgang gewählt.

Die Bekanntmachung erfolgt in ortsüblicher Form.

Einsprüche gegen die Gültigkeit der Wahl können von den Wahlberechtigten eines Wahlbezirktes innerhalb von zwei Wochen nach Bekanntmachung schriftlich oder zur Niederschrift beim Hessischem Landesamt für Regionalentwicklung und Landwirtschaft, Kölnische Str. 48-50, in 34117 Kassel erhoben werden.

Gesetz, Wahlordnung und Wählerliste liegen im ARLL sowie im Wahlraum aus.

Amt für Regionalentwicklung, Landschaftspflege und Landwirtschaft, Schladenweg 39, 34560 Fritzlar

Fritzlar, den 24.10.1997

gez. Wohlgemuth

(Wahlleiter)

Aus dem Rathaus wird berichtet**Familienfreizeit**

in den Osterferien im Jahre 1998

in unseren Jugend- und Freizeiteinrichtungen

„Buchenhaus“ in Schönau a. K. und

„Haus Schwalm-Eder“ in Westerland/Sylt

Der Eigenbetrieb „Jugend- und Freizeiteinrichtungen des Schwalm-Eder-Kreises“ führt in den Osterferien folgende Freizeit durch:

A) „Buchenhaus“ in Schönau a. K.

Die Kosten für die jeweiligen Freizeit betragen pro Person
28.3.-7.4.1998

| | Zimmer mit Du/WC | Zimmer mit fl. Warm- u. Kaltw. |
|---------------------------|------------------|--------------------------------|
| Erwachsene | 580,00 DM | 490,00 DM |
| Jugendliche (11-17 Jahre) | 285,00 DM | 285,00 DM |
| Jugendliche (6-10 Jahre) | 265,00 DM | 265,00 DM |
| Kinder (3-5 Jahre) | 170,00 DM | 170,00 DM |
| Kinder (bis 2 Jahre) | frei | frei |

8.4. bis 17.4.1998

| | | |
|---------------------------|-----------|-----------|
| Erwachsene | 522,00 DM | 441,00 DM |
| Jugendliche (11-17 Jahre) | 256,50 DM | 256,50 DM |
| Jugendliche (6-10 Jahre) | 238,50 DM | 238,50 DM |
| Kinder (3-5 Jahre) | 153,00 DM | 153,00 DM |
| Kinder (bis 2 Jahre) | frei | frei |

In den Preisen sind die Kosten für Unterkunft, Verpflegung und Kurtaxe enthalten.

Die An- und Abreise wird den Teilnehmern freigestellt. Die Fahrt kann in eigener Regie erfolgen. Falls jedoch genügend Interessenten vorhanden sind, kann von dem Eigenbetrieb ein Reisebus zur Verfügung gestellt werden. Die Fahrtkosten würden dann noch zu den Teilnehmergebühren hinzugerechnet.

B) „Haus Schwalm-Eder“ in Westerland/Sylt

28.3. bis 7.4.1998

Die Kosten für diese Freizeit betragen pro Person:

| | |
|---------------------------|-----------|
| Erwachsene | 620,00 DM |
| Jugendliche (11-17 Jahre) | 370,00 DM |
| Jugendliche (6-10 Jahre) | 350,00 DM |
| Kinder (3-5 Jahre) | 270,00 DM |
| Kinder (0-2 Jahre) | 80,00 DM |

In den Preisen sind die Kosten für Unterkunft, Verpflegung, Kurtaxe sowie Hin- und Rückreise mit einem Reisebus enthalten.

Vorrangig sollen zu diesen Freizeiten Familien mit schulpflichtigen Kindern berücksichtigt werden. Wir machen jedoch ausdrücklich darauf aufmerksam, daß kein Rechtsanspruch im Rahmen einer Erholungsmaßnahme besteht.

Aufruf des Hessischen Ministerpräsidenten Hans Eichel

zur Haus- und Straßensammlung des Volksbundes

Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V.

vom 5. bis 26. November 1997

Der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge bemüht sich in vorbildlicher Weise darum, das Gedenken an die Opfer von Krieg und Gewaltherrschaft zu wahren. Er mahnt damit zum Frieden unter den Völkern und zur Achtung der Würde und Freiheit der Menschen. Der Volksbund trägt also dazu bei, die Ideen der Demokratie und der Menschenrechte in unserem Land und in allen anderen Teilen Europas zu verbreiten. Dies ist eine dauernde Aufgabe, denn der Wert von Freiheit und Rechtsstaatlichkeit muß von jeder Generation neu erkannt und bewahrt werden.

Der Volksbund leistet eine wichtige Arbeit. Kriege bringen unermeßliches Leid über die Menschen. Das gilt für alle Zeiten und für alle Regionen dieser Welt. Daran zu erinnern und so zu helfen, den Frieden zu sichern, ist die Aufgabe des Volksbundes.

Ich bitte die Bürgerinnen und Bürger unseres Landes, die wichtige Arbeit des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. auch in diesem Jahr durch eine Spende zu unterstützen.

gez. Hans Eichel

(Hessischer Ministerpräsident)

12 Monate Laufzeit, Toprendite: die Jahreskarte des NVV.



| | |
|--|--------------------------------|
| Abo Jahreskarte täglich 01.09.1997 bis 30.09.1997 | 150,50 |
| KASSEL HOFGEISMAR | JAKE06 90020156 00096654 |
| frei übertragbar | 027211 |

Die Jahreskarte des NVV – ein Wertpapier ohne Kurschwankungen. Sie ist beliebig übertragbar. Bringt fast 20% Rendite. Und ist am Wochenende und an Feiertagen sogar für einen weiteren Erwachsenen und Ihre Kinder gültig. Gehandelt wird die Karte nicht an der Börse, sondern in allen Kundenzentren des NVV.

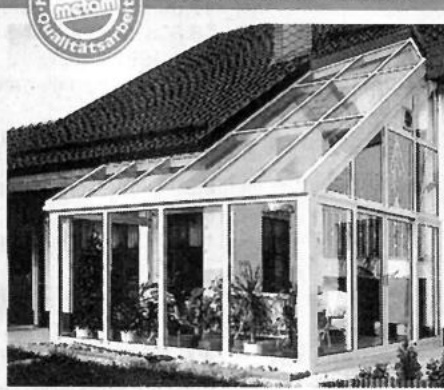
NVV

Noch jemand ohne Fahrschein?

WINTERGÄRTEN, ÜBERDACHUNGEN FÜR HAUSTÜR, TERRASSE, BALKON



DIREKT VOM HERSTELLER



metam

60.1

Kassel, Tel. 05 61 - 95 21 000 · Fordern Sie jetzt unsere Bild-Info-Mappe an!

- richtige Beratung, nicht nur Verkaufsgespräch
- funktionelles Design
- hochwertige Alu-Konstruktion
- thermisch getrennt
- Isolierverglasung
- durchdachte Belüftung
- Beschattungsanlagen auf Wunsch

*Warum denn in die Ferne schweifen,
wenn das Gute liegt so nah...*



**Hessisches
LÖWENBIER**

Der herzhaft-frische Biergenuß
aus dem Schwalm-Eder-Kreis

Warum frieren?

Machen Sie Ihren Bettenkauf zum Erlebnis!

Top-Angebote



Kopfkissen

80/80, gefüllt mit
900 g reiner, weißer
Gänsedroiviertel-daune,
waschbar 119,- **98,-**

4-Kammer-Step

135/200, gefüllt mit
1000 g silberweißer
1a orig. canadischer
Gänsedaune 498,- **398,-**

BETTEN GAEBLER
... für gesunden Schlaf
34212 Melsungen Brückenstraße 11
Tel. 05661/2997 Fax 4942

HEREIN

Tag der offenen Tür



**Samstag,
d. 1.11.1997
ab 10.00 Uhr**

Machen Sie Ihr Wochenende spannender:

Es erwartet Sie: Ein großes Angebot an Neu- und Gebrauchtwagen sowie Geschäftsfahrzeuge u. Tageszulassungen.

Wir ermitteln für Sie den Wert Ihres Gebrauchtwagens.

Für 1,- DM prüft unsere Werkstatt für Sie an diesem Tag Licht, Wasser, Luft und Öl an Ihrem Fahrzeug

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.

Wir freuen uns auf Sie!

Honda Vertragshändler

J. Brüne GmbH

34212 Melsungen
Industriegebiet Pfieffewiesen
Tel. 0 56 61 / 17 37



HONDA

(Außerhalb der gesetzl. Öffnungszeiten keine Beratung, kein Verkauf, keine Probefahrt)

Wir gratulieren

Zum 84. Geburtstag

Herrn Konrad Kirchhoff,
Malsfeld-Sipperhausen, Sonnenstraße 5, geb. am 2.11.1913

Zum 92. Geburtstag

Frau Eliese Fischer,
Malsfeld-Dagobertshausen, Homberger Weg 4, geb. am 4.11.1905

Zum 76. Geburtstag

Herrn Karl Fuhrmann,
Malsfeld-Mosheim, Kohlenstr. 5, geb. am 4.11.1921

Zum 86. Geburtstag

Herrn Heinrich Alter,
Malsfeld-Dagobertshausen, Homberger Weg 8, geb. am 7.11.1911

Kirchliche Nachrichten

Ev. Kirchengemeinden

Malsfeld

- 2.11.1997**
- 19.00 Uhr Gottesdienst
- 10.30 Uhr Kindergottesdienst
- 16.00 Uhr Teen-Café
- 3.11.1997**
- 15.30 Uhr Jungenjungschar
- 19.00 Uhr Posaunenchor
- 20.00 Uhr Gemeindetreff
- 5.11.1997**
- 14.30 Uhr Seniorenkreis
- 19.30 Uhr Kirchenchor
- 6.11.1997**
- 14.30 Uhr Kinderstunde
- 16.00 Uhr Mädchenjungschar

Beiseförth

- 2.11.1997**
- 18.00 Uhr Gottesdienst
- 10.30 Uhr Kindergottesdienst
- 3.11.1997**
- 17.00 Uhr Mädchenjungschar
- 4.11.1997**
- 19.00 Uhr Ten Sing
- 6.11.1997**
- 14.30 Uhr Seniorenkreis
- 15.00 Uhr Minijungschar
- 7.11.1997**
- 15.00 Uhr Jungenjungschar
- 8.11.1997**
- 19.00 Uhr Bright light

Mosheim

- 2.11.1997**
- 10.00 Uhr Gottesdienst/Einführung der neuen Konfirmanden

Ostheim

- 2.11.1997**
- 8.45 Uhr Gottesdienst/Einführung der neuen Konfirmanden

Sipperhausen

- 2.11.1997**
- 11.15 Uhr Gottesdienst/Einführung der neuen Konfirmanden

Katholischer Gottesdienst Melsungen

- 1.11.1997**
- 17.00 Uhr Beichtgelegenheit
- 18.30 Uhr Allerheiligenmesse
- 2.11.1997**
- 10.00 Uhr Familienmeßfeier zu Allerseelen
- 4.11.1997**
- 9.45 Uhr Meßfeier im Altenzentrum
- 5.11.1997**
- 8.30 Uhr Frauenmesse
- 6.11.1997**
- 15.30 Uhr Erstkommunionvorbereitung
- 7.11.1997**
- 18.30 Uhr Abendmesse

Ev. Kirchengemeinden Dagobertshausen und Elfershausen

Pfarrer Holger Wieboldt, Hilgershäuser Str. 5, 34323
Dagobertshausen, Tel. 05661/2641 - Fax: 05661/4586
E mail Holger - Wieboldt@t - online. de

Gedanken zum Nachdenken

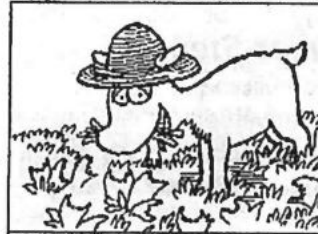
Gott
Gott ist ein glühender Backofen voller Liebe,
der von der Erde bis an den Himmel reicht.
Martin Luther

Unsere Veranstaltungen vom 29. 10. bis 9.11.1997

- Mittwoch, 29.10.1997**
- 19.30 Uhr Kirchenvorstandssitzung Hilgershausen (bei Fenner)
- 20.00 Uhr Chorsingen im Dorfgemeinschaftshaus Elfershausen
- Sonntag, 2.11.1997**
- 9.00 Uhr Gottesdienst in Hilgershausen
- 10.15 Uhr Gottesdienst in Dagobertshausen
- Lektor Weißenborn -
- Mittwoch, 5.11.1997**
- 20.00 Uhr Chorsingen im Dorfgemeinschaftshaus Elfershausen
- Donnerstag, 6.11.1997**
- 13.30 Uhr Konfirmandenfreizeit der neuen Konfirmandinnen
in Hirschhagen
- Sonntag, 9.11.1997**
- 10.15 Uhr Zentraler Begrüßungsgottesdienst der neuen Konfirmanden in Elfershausen

Das Letzte...

Welche Redensart stammt aus der Bibel?



A Den Bock zum Gärtner machen



B Einen Mohren weiß waschen



C Aus einer Mücke einen Elefanten machen
Auflösung siehe Jeremia 13,23



D Ein X für ein U vormachen

ACKERMANN

Bestattungsdienst

Erd-, Feuer- und Seebestattungen
Erledigung aller Formalitäten
Überführung von und nach
allen Orten im In- und Ausland

Bestattungsdienst Ackermann
Tannenweg 12 · 34286 Spangenberg
Tel. 0 56 63 / 94 86-0 · Fax 0 56 63 / 71 48
Stettiner Straße 13 · 34313 Malsfeld
Tel. 0 56 61 / 61 87 · Mobil 01 71 / 8 18 32 02

**TAG
+
NACHT**

Katholische Kirchengemeinde Christus Epheta Homberg

30.10. bis 5.11.1997

Donnerstag, 30.10.1997

9.00 Uhr hl. Messe/Pfarrkirche
16.00 Uhr Meßdienerstunde für die Älteren im Pfarrheim
19.00 Uhr Feierlicher Abschluß der Rosenkranzandachten

Freitag, 31.10.1997 - hl. Wolfgang

7.30 Uhr hl. Messe/Altenheim

Samstag, 1.11.1997

Sonderkollekte: Kirchenrenovierung

16.30 bis

17.30 Uhr Beichtgelegenheit
18.00 Uhr hl. Messe/Pfarrkirche (f. + Gertrud Aleksandrowicz u. ++ Angeh.) f. + Heinrich Firlej f. + Werner Hofeld (f. Leb. u. ++ d. Fam. Weißbecker) (f. ++ Eltern Glogowski) (f. + Johannes Okon)
Le.: M. Milkau; Ko.: H. Gallwitz

Sonntag, 2.11.1997 - Allerseelen

Sonderkollekte: Kirchenrenovierung

8.30 Uhr hl. Messe in Hebel (f. ++ Franz und Marie Schön-mottel) (f. + Theresia Neuhofer)

9.30 Uhr Rosenkranzgebet um geistliche Berufe

10.00 Uhr Eucharistiefeier für die Gemeinde
(f. ++ Magnus und Maria Weber) (f. Alfred Niewien-da u. ++ Wilhelm u. Maria Polaczek) (f. + Marek Schweda) (f. + Solomina Fischer u. + Paulina Graf)
(f. ++ Eltern Adolf u. Wilhelmine Janisch)
Le.: T. Wohlrab, Ko.: E.-M. Bierschenk

Montag, 3.11.1997 - hl. Hubert

19.30 Uhr Treffen d. Kolpingfrauen im Pfarrheim

Dienstag, 4.11.1997 - hl. Karl Borromäus

19.00 Uhr hl. Messe/Pfarrkirche

19.45 Uhr Bibelkreis des PGR

Mittwoch, 5.11.1997

7.30 Uhr hl. Messe/Altenheim

Gräbersegnung:

Sonntag, 2.11.1997

13.00 Uhr Mardorf, 13.30 Uhr Hebel, 14.15 Uhr Falkenberg,
15.00 Uhr Totengedenken in der Friedhofskapelle Homberg,
anschließend Segnung der Gräber

Sonntag, 16.11.1997

14.00 Uhr Caßdorf, 15.00 Uhr Welferode

Aus Vereinen und Verbänden

Kreisbauernverband Melsungen

Einladung

Der Kreisbauernverband Melsungen lädt alle Mitglieder und Freunde des Verbandes für

**Dienstag, 4. November 1997, um 20.00 Uhr
in die Stadthalle nach Melsungen**

recht herzlich ein. An diesem Abend wird der neue Präsident des Deutschen Bauernverbandes, Herr Gerd Sonnleitner, zum Thema:
Die Zukunft der Deutschen und Europäischen Landwirtschaft vor dem Hintergrund der AGENDA 2000

sprechen. Wir bitten Sie, aufgrund der Bedeutung des Themas um möglichst rege Teilnahme.

Charly's Darters

Zwei Dart-Vereine aus Falkenberg zeigen ihr Können. Charly's Darter Alpha gegen die Dart-Jäger 93 - II ist mit 8:8 Spielen und 1:1 Punkten ausgegangen.

Es spielten:

Peter Wolske, Wolfgang Falk, Michael Reubert, Christoph Hilgenberg und Ersatz Karsten Volze, der das Spiel mitentscheiden konnte.

Auch ein gutes Spiel: Charly's Darter Omega gegen die Members of DG Queue aus Fritzlar ist mit 9:7 Spielen und 2:0 Punkten ausgegangen

Es spielten:

Marco Opfermann, Christina Nägel, Brigitte Fabris, Dirk Faust und als Ersatz Axel Reubert, der das Spiel auch mitentschied.

Meistens mit dabei Bernd Jost. Bei der Vorrunde der Dartsaison nach zwei Spielen sind die Charly's Darter Alpha auf dem 2. Rang mit 23:9 Spielen und mit 2:2 Punkten. Und die Charly's Darter Omega auf dem dritten Rang mit 16:16 Spielen und mit 2:2 Punkten.

Wir wünschen unseren Dartern weiterhin so viel Erfolg.

Taten für mehr Menschlichkeit

"Jede Spende ist ein Lichtblick"

Immer wieder kümmern sich Menschen des Deutschen Roten Kreuzes mit großem Engagement um Opfer von Naturkatastrophen und um die Mißhandelten von Konflikten. Mit beispielhaftem Optimismus kämpfen sie Jahr für Jahr gegen Flüchtlingsnot und Obdachlosigkeit in Deutschland. Mit Ihrer Spende schaffen Sie menschenwürdige Unterkünfte und geben Obdachlosen und Flüchtlingen neue Hoffnung. Damit 1997 ein Jahr voller Lichtblicke wird, braucht das Deutsche Rote Kreuz Ihre Hilfe. Jede Mark zählt. Wir sind dabei. Und Sie?



Deutsches Rotes Kreuz



Konto 203 000 203

Kreissparkasse Schwalm-Eder (BLZ: 520 521 54)

Bürgerzeitung

Wochenblatt mit öffentlichen Bekanntmachungen der Kommunalverwaltung.

Die Bürgerzeitung erscheint wöchentlich.

Herausgeber, Druck und Verlag: Verlag + Druck Linus Wittich KG, Waberner Str. 18, 34560 Fritzlar, Telefon-

Sammel-Nr. 05622/8006-0, Telefax 8006-18. Geschäftsführer Peter Imbsweiler. Verantwortlich für den amtlichen Teil der Bürgermeister. Verantwortlich für den außeramtlichen Teil Marliese Meiers. Verantwortlich für den Anzeigenteil Werner Stracke. Vierteljährlicher Bezugspreis: DM 9,30 - nur im Abonnement zu beziehen. Im Bedarfsfall Einzelstücke durch den Verlag zum Preis von DM 0,80 + Versandkosten. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.



Das ist der Hammer!!!

Anzeige

Sie, ja Sie lernen Hansi Hinterseer kennen.

Ihrem Bürgerzeitungsverlag ist gelungen, eine nicht alltägliche Aktion mit dem sympathischen Shootingstar und goldenem Stimmgabelgewinner zu vereinbaren.

Wir werden zwei unserer treuen Leser zu seinem Konzert am 05.11.1997 in der Baunataler Rundsporthalle einladen. Selbstverständlich werden unsere Gäste dem Konzert auf sehr guten Plätzen beiwohnen.

Doch dessen nicht genug: Der Star des Abends, Hansi Hinterseer, wird es sich nicht nehmen lassen und die glücklichen Fans persönlich begrüßen.

Doch halt!!!!

Vor den Erfolg hat Fortuna noch den Schweiß und das Besorgen einer Postkarte gestellt.

Wenn Sie, ja Sie Hansi Hinterseer kennenlernen möchten, sollten Sie auf einer ausreichend frankierten Postkarte

folgende Frage beantworten:

In welcher Sportart errang Hansi Hinterseer bereits Weltruhm?

Fußball
Billard
Skifahren

Die (hoffentlich) richtige Antwort schreiben Sie auf oben erwähnte Postkarte und vergessen bitte Ihre Telefonnummer nicht, da wir die Gewinner kurzfristig benachrichtigen müssen. Die Postkarte schicken Sie an:

Verlag und Druck Linus Wittich KG
Stichwort Hansi Hinterseer
Waberner Straße 18
34560 Fritzlar

Einsendeschluß ist der 02.11.1997
(Datum des Poststempels)
Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Übrigens: Wer Fortuna nicht traut und trotzdem noch dieses Superereignis besuchen will: Es gibt noch einige Karten unter der HOTLINE:

05 61 77 00 44.

Man sieht sich... bei Hansi Hinterseer.



Gesund und Fit

Topfit mit Kohlenhydraten

Ernährungstips für Sportler

Ob Joggen, Schwimmen, Badminton oder Tennis: 30 Millionen Deutsche haben nach Feierabend oder am Wochenende Spaß daran, beim Sport zu schwitzen. Grund genug für die Industrie, spezielle Präparate, Sportnahrung und -getränke anzubieten. Doch gewußt wie, ist es kein Problem, sich auch ohne Eiweißpulver, Elektrolytgetränke, Vitaminpillen und Mineralstoffpräparate für den Sport zu rüsten.

Regel Nummer eins ist: Kohlenhydrate sind optimal als Energiequelle. In Form verschiedener Zucker und Stärke kommen sie reichlich in Getreideprodukten, Gemüse und Obst vor. Im Körper werden sie in ihre Bestandteile aufgespalten, neu aufgebaut und als Speicherform Glykogen in Muskeln und Leber deponiert. Beim Sport kann das Glykogen als schnelle Energiequelle dienen, indem es ruck zuck in Glucose zerlegt wird.

Bei bis zu 20-minütigen Sportaktionen gewinnt der Muskel seine Energie vor allem aus Kohlenhydraten und nur zu einem geringen Teil aus Fett. Erst wer länger als eine Stunde Sport treibt, verbrennt zusätzlich auch Fett. Dies ist sinnvoll, denn durch die Verbrennung von Fett kann der Körper seine Glykogenreserven schonen, zum Beispiel für den Endspurt. Leistungsspitzen funktionieren nämlich nur durch Verbrennung von Kohlenhydraten. Seine Eiweißreserven greift der Körper zuletzt an: Erst ab zwei Stunden Sport, etwa beim Marathonlauf, beginnt die Eiweiß-Verbrennung.

Das ideale Sportler-Essen ist fettarm und kohlenhydratreich: Eine große Portion Müsli, Vollkornbrot, Nudeln, Kartoffeln, Reis oder Gemüse; diese Lebensmittel enthalten komplexe Kohlenhydrate, die bei der Verdauung langsam aufgespalten werden und kontinuierlich ins Blut sickern. Der Vorteil: Der Blutzuckerspiegel bleibt gleichmäßig hoch, der Sportler länger fit. Außerdem liefern kohlenhydratreiche Lebensmittel auch Vitamine, Mineralstoffe und Ballaststoffe. Ausreichend trinken ist ebenfalls wichtig für Sportler. Beim Schwitzen verliert der Körper Wasser und Mineralstoffe, die es unbedingt zu ersetzen gilt. Allerdings braucht es dazu keine besonderen Sport-Drinks. Ideal sind ungezuckerte Saft-Schorlen mit einem Saft-Mineralwasser-Verhältnis von 1:3 bis 1:5.

Wer einen Wettkampf vor sich hat, sollte bereits am Abend vorher seine Glykogenspeicher mit einem kohlenhydratreichen Essen auffüllen, etwa mit Reis, Kartoffel- oder Nudelspeisen - jeweils mit einer fettarmen Soße. Die letzte Mahlzeit vor dem Start sollte zwei bis drei Stunden her sein. Das Essen darf nicht zu lange im Magen liegen und keine Blähungen verursachen. Ideal sind auch hier leichte, kohlenhydratreiche Speisen. Ungefähr eine halbe Stunde vor dem Start ist ein kleiner Imbiß empfehlenswert, zum Beispiel ein



Pflab

Raumausstattung von A - Z
Melsungen • Am Eulenturm 2-4
☎ 0 56 61 / 29 14 • Fax 5 22 53

Inserieren bringt Gewinn

Becher Milchreis oder Joghurt mit Obst. Und: 5-15 Minuten vor dem Start Saftschorle trinken, um die Depots zu füllen. Bei längeren Aktionen empfehlen sich kleine Energieschübe zwischendurch, etwa ein Müsliriegel oder Vollkornkekse. Nach dem Wettkampf erholt sich der Körper am besten mit Kohlenhydraten - so werden die Glykogenspeicher rasch wieder gefüllt.

Gesund und fit mit Fenchel

Roher Fenchel hat doppelt soviel Vitamin C wie Orangen

Kaum eine Gemüsesorte besitzt so viele heilende und gesundheitsfördernde Inhaltsstoffe wie der Fenchel. Schon eine einzige Knolle deckt fast den gesamten Tagesbedarf an lebenswichtigen Vitaminen. Wie in der Mitgliederzeitschrift der KAUFMÄNNISCHEN KRANKENKASSE - KKH berichtet wurde, enthalten 100 g Fenchel 793 Mikrogramm Betacarotin (Tagesbedarf: 1 mg), 6 mg Vitamin E (Tagesbedarf: 10 mg), außerdem Vitamin B, Folsäure, 93 mg Vitamin C (Tagesbedarf: 75 mg) sowie reichlich Kalium, Calcium, Magnesium und Eisen. Daneben sind in der Pflanze ätherische Öle gespeichert, die ebenfalls der Gesundheit zugute kommen.

Fenchel eignet sich für Rohkostsalate, Gemüsegerichte und Aufläufe. Er regt die Magensäureproduktion an, heilt und regeneriert die Schleimhaut von Magen und Darmtrakt. Sein hoher Vitamin-C-Gehalt stärkt die Infektabwehr. Da Fenchel allerdings ähnlich wie Nitrat enthält wie Spinat, dürfen Fenchelgerichte nicht wieder aufgewärmt werden. Der Gemüsefenchel ist mit dem Gewürzfenchel verwandt. Dieser gilt von alters her wegen seiner ätherischen Öle als Heilpflanze. Fencheltee hilft gegen Bronchitis und Augenentzündungen (Spülungen), gegen Durchfall, Magen- und Darmstörungen. Fencheltee wirkt auch schleimlösend bei Husten. In der Kinderheilkunde dient er u. a. als Beruhigungsmittel sowie zur Verdauungsförderung und hilft bei Erkältungen. Die ätherischen Öle des Fenchels werden für Hustensäfte und schleimlösenden Fenchelhonig verwendet.

„AM HAMMELSBURG“

Weitere 39 alten- und behindertengerechte Wohnungen

LOHFELDEN • Im Lohfeldener Baugebiet „Am Hammelsberg“ soll nun neben der schon bestehenden Seniorenwohnanlage ein weiteres Haus mit insgesamt 39 alten- und behindertengerechten Wohnungen entstehen. Baubeginn ist voraussichtlich im Februar 1998, als Bauzeit wird mit einem Jahr gerechnet. Bauherr der Eigentumswohnanlage ist die Bauch/Grubschat GbR.

Die Neubauwohnungen, überwiegend zwei Zimmer, Küche, Bad und Balkon, sollen wie die schon vorhandenen Wohnungen rollstuhlgerecht ausgestattet werden. Fahrstuhl und Tiefgarage gehören ebenso zum Leistungsumfang wie ein großzügiger Saunabereich. Darüber hinaus werden die Gemeinschaftseinrichtungen von der bereits vorhandenen Wohnanlage wie das Café mit Sonnenterrasse, Pflegebäder und ein Lesezimmer zur Verfügung stehen. Die im Haus 1 vorhandene Krankengymnastikpraxis und eine Gästewohnung runden das Angebot ab.

Nach Angaben der Bauherren sollen alle 39 Neubaueigentumswohnungen an Interessierte veräußert werden. Da erfahrungsgemäß einige Anleger erwerben, können sich Mietinteressenten schon jetzt in eine Mietliste eintragen, die an der Rezeption im Haus 1 ausliegt, teilt Bauherr Reinhold Bauch mit. Gedacht seien die Wohnungen für ältere Menschen, die nicht mehr beruf-

stätig sind und für körperbehinderte Menschen jeder Altersgruppe. Sie sollten sich aber bei Einzug möglichst noch selbst versorgen können, so Bauch.

Die Betreuung

Die Hausleitung übernimmt die gelehrte Altenpflegerin mit Zusatzqualifikation als Leiterin Frau Marie-Susanne Grubschat mit ihren Mitarbeiterinnen und Mit-

arbeitern. Sie hat als Bauherrin der ersten beiden Wohnhäuser zusammen mit ihrem Ehemann das umfangreiche Konzept entwickelt und bei der Planung der Wohnungen wesentlich mitgewirkt.

Notrufbereitschaft

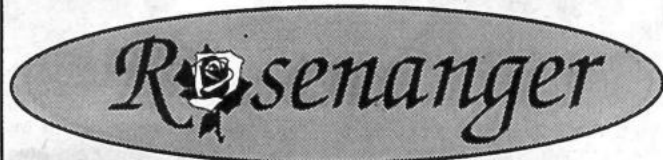
Den Bewohnern der Anlage soll eine ständige Notrufbereitschaft zur Verfügung stehen. Ein um-

fangreiches Serviceangebot, daß von der Wohnungsreinigung über die Koordination von Arztterminen bis hin zur Vermittlung und Organisation von Urlaubsfahrten reicht, kann auf Wunsch abgerufen werden. Der im Haus 1 ansässige ambulante Pflegedienst soll ermöglichen, daß die einmal bezogene Wohnung möglichst bis zum Lebensende bewohnt werden kann und somit der Weg ins Alten- oder Pflegeheim entfällt.



Schon in Betrieb: Haus 1 mit Café, Krankengymnastikpraxis und ambulantem Pflegedienst

„Betreutes Wohnen“ hat einen Namen



Wir sind hocherfreut, Ihnen heute den Bau eines dritten Wohnhauses bekanntzugeben.

In Kassel-Lohfelden entstehen für Sie weitere 39 liebevoll gestaltete Seniorenwohnungen in rollstuhlgerechter Bauweise.

Neben den schon bestehenden Räumlichkeiten wie das „Café im Rosenanger“ mit Sonnenterrasse, einem Lesezimmer, Pflegebädern u.s.w. steht auch bald ein Saunabereich zur Verfügung. Ein Pavillon soll in der Mitte der parkähnlichen Gartenanlage die 3 Wohnhäuser verbinden.

Besichtigen sie unsere Musterwohnung !

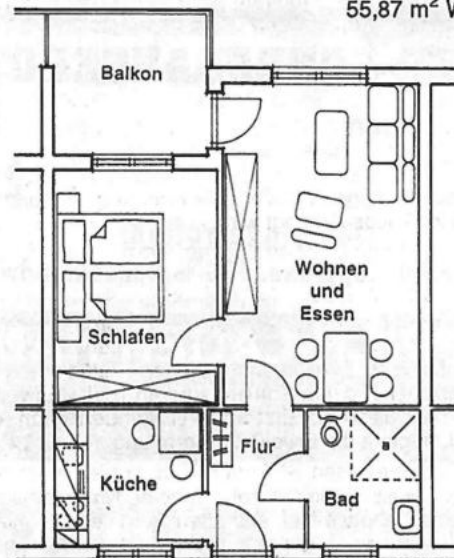
Rufen Sie einfach an und vereinbaren Sie einen Besichtigung- und Beratungstermin. Wir stehen Ihnen in allen Fragen rund um „Betreutes Wohnen“ zur Verfügung. Auf Anforderung senden wir Ihnen zunächst gern unser kostenloses Informationsmaterial zu.

Sie sind uns herzlich willkommen !



Rosenanger • Am Hammelsberg 4 • 34253 Lohfelden
Telefon (0561) 98 22 00 • Telefax (0561) 98 22 022

Wohnungsbeispiel Typ „Begonie“ 2 Zimmer, Küche, Bad, Balkon
55,87 m² Wohnfläche



Wir laden ein zum Tag der offenen Tür

am Samstag, den 8. November 1997
in der Zeit von 13 - 16.00 Uhr

Von Kassel kommend fahren Sie die Ochshäuser Straße durch Lohfelden-Ochshausen. Vor dem Ortsausgangsschild biegen Sie links in das Neubaugebiet ein. Rechterhand sehen Sie "in weiß" das Wohngebäude „Am Hammelsberg 4“.

Info-Telefon 0561/ 98 22 00

Ihre Partner
des Vertrauens von A-Z
Bauen und Wohnen

Anbau, Umbau, Neubau

NAUMANN-BAUSTOFFE



Moderne Bauelemente
Sanitär · Fliesen
Bausätze
Brennstoffe

34630 Gilsberg · Telefon (0 66 96) 9 61 30, Fax 96 13 50

bauspezi **MB-KAUF**
Das Heimwerkermärkte Die Baumstoff-Fachhändler

Der leistungsstarke
Fachgroßhandel
mit der individuellen Beratung

Gasheizung

Qualität mit ISO 9001 vom Meister

WERNER BANZE
WÄRMETECHNIK

Am Posthof 7
34281 Gudensberg

Tel.: 0 56 03 / 30 03
Fax: 0 56 03 / 57 39

Heizung - Bad - Öl - Gas - Solar
Regenwassernutzung

Anstrich

Maler Maifarth
Heiner Maifarth
Malermeister
Felsberg

Markus Maifarth - Anstrich
Maler- und Lackiermeister - Tapezierarbeiten
Staatl. geprüfter Restaurator - Fußbodenbeläge
Obertor 12 - Altbau-Sanierung
34587 Felsberg - Denkmalpflege
Tel. (0 56 62) 46 81 - Mineral- und
Fax (0 56 62) 63 48 Kunststoffputze

Holzhandel

Parkettfabrik & Holzhandlung

DRÜSEDAU
& **MÜLLER**

Bahnhof Densberg · 34632 Jesberg-Densberg
Tel.: 0 66 95/8 44 · Fax: 15 48

Bodenbeläge

SUPER-SONDERANGEBOTE

Teppichbodenqm ab **5.⁹⁰**
Berber
100 % reine Schurwolle, 400 cm breitqm ab **22.⁵⁰**

Neu eingetroffen:

Hochwertige Teppiche, 100 % Neuseelandwolle

TEPPICH-LAGER-HAUS

Am Bahnhof · 34212 Melsungen
Tel. (0 56 61) 5 26 51 · Fax (0 56 61) 5 25 40

WERBUNG

in der Bürgerzeitung bringt ERFOLG!

Einrichtungen

AS

- Planung
- Einrichtungen für individuelles Wohnen
- Objekt-Einrichtungen
- Fensterdekorationen

Kennen Sie den Stressless-Sessel?
Schauen Sie mal rein!

ACKERMANN-SIMON

Burgstr. 11-13, 34212 Melsungen, Telefon (0 56 61) 5 04 56
Ihre individuellen Wünsche besprechen wir gern persönlich mit Ihnen.

WERBUNG

in der Bürgerzeitung bringt ERFOLG!

Heiztechnik

Öl-, Gas-Heizung, Bäder, Solar- und Regenwasseranlagen

Montage - Beratung - Planung - Service

WERNER PISTER - Heizungsbaumeister

Eingetragener Fachbetrieb für Gasanlagen
Edermünde-Besse, Tel. 0 56 03 / 33 52

Verkauf an Selbsteinbauer m. Fachberatung

H & S - Technik - Fachhandel

Gudensberg-Dissen, Tel. 0 56 03 / 9 21 65

Verkauf: Di.-Fr. 10⁰⁰-12⁰⁰ + 15⁰⁰-18⁰⁰ Uhr, Sa. 9⁰⁰-13⁰⁰ Uhr

Ihre Partner
des Vertrauens von A-Z
Bauen und Wohnen

Holzhandel

HOLZ-KERIMANN
Holzhandlung · Bauelemente

- Paneele
- Laminatböden
- Profilstreifer
- Leisten
- Spanplatten
- Fertigparkett
- Sperrholz
- Zimmertüren
- Haustüren
- Gartenmöbel
- Gartenhäuser
- Korkböden

In den Steinen 12 • 34587 Felsberg-Gensungen
Telefon 0 56 62 / 94890 • Telefax 0 56 62 / 53 90

Parkett

Parkett?
Wir sind
die Profis!

**DRÜSEDAU
& MÜLLER**
Parkettfabrik
& Holzhandlung

Fertigparkett
Mosaikparkett
Stabparkett
Massivholzdielen
Laminat & Kork
Paneele
Profilstreifer
Leisten...

Bahnhof Densberg • 34632 Jesberg-Densberg
Tel.: 0 66 95/8 44 • Fax: 15 48

Werben auch Sie zielgerecht
in Ihrem Mitteilungsblatt

Kaminbau



**Die neuen
Modelle
1998
sind jetzt da!**

SKÅNSKA
Kaminöfen

Geöffnet: Täglich von 9 - 18 Uhr
Do. 15 - 20 Uhr, Sa. 9 - 13 Uhr
Stettiner Str. 31, Gewerbegebiet
34255 Baunatal-Großenritte

Dieter Lippe • Schornsteinfegermeister • Tel. 05601/965050 • Fax 05601/965052

Sanitärausstattung

Qualität mit ISO 9001 vom Meister

WERNER BANZE
WÄRMETECHNIK

Am Posthof 7
34281 Gudensberg

Tel.: 0 56 03 / 30 03
Fax: 0 56 03 / 57 39

Heizung - Bad - Öl - Gas - Solar
Regenwassernutzung

Schwedenhäuser

Träumen, bauen, leben

Individuelle Häuser von Ekefors!

Ballad 193



Ekefors bedeutet:

- zuverlässige Partnerschaft
- Niedrigenergiehäuser
- umweltfreundliche Bauweise
- natürliche Baustoffe
- gesundes Wohnen
- kurze Bauzeit
- trockene Bauweise
- geprüfte Qualität

SKÅNSKA
Schwedenhäuser

Geöffnet: Täglich von 9 - 18 Uhr
Do. 15 - 20 Uhr, Sa. 9 - 13 Uhr
Stettiner Str. 31, Gewerbegebiet
34255 Baunatal-Großenritte

Dieter Lippe • Schornsteinfegermeister • Tel. 05601/965050 • Fax 05601/965052

Massivhäuser


Massivhaus

115 m², 123 m² oder 168 m²
mit Einliegerwohnung.

Zum Beispiel Haustyp 115:
115 m² Nutzfläche,
5 Zimmer, Küche, Bad, WC,
incl. Balkon und Terrasse

Festpreis: **DM 255.000.-**
(incl. Maler-, Tapezierarb., Bodenbeläge)

als Ausbauhaus möglich,
ab **DM 165.000.-**



*Rufen Sie uns an,
wir beraten Sie gern!*

HAUSINVEST BAUTRÄGERGESELLSCHAFT
Alexanderstr. 57/59 09817 Eilsenach Tel. (0 36 91) 2 94 70 Fax (0 36 91) 29 47 - 32
Steinweg 4 34587 Felsberg Tel. (0 56 62) 18 58 Fax (0 56 62) 56 24

An-/Verkauf



Traumbraut
K.-Schumacher-Str. 31
(zw. Altmarkt u. Stern)
34117 Kassel • Tel. 1 58 68
Mo. - Fr. 10 - 18.
Sa. 10 - 14 Uhr

Zahle faire Preise für uralte Kleiderschränke, Sekretäre, Kommoden, Vitrinen etc. - Suche ferner Münzen, Bücher, Postkarten, Bilder, Porzellan, Leinen, Spielzeug sowie Antiquitäten aller Art - auch ganze Sammlungen.
☎ 05662 / 28 26

Kaufe Omas Möbel (vor 1920), Hausrat, Bilder, Spielzeug, Höchstpreise.
☎ 05626 / 524

Kaufe alte Ölgemälde.
Jürgen Berg, Gensungen,
Tel. 0 56 62 / 54 49

Kaufe uralte Kleiderschränke, Sekretäre, Kommoden auch verwirrt u. kaputt. Suche auch Postkarten, Porzellan, Spielzeug, Leinen. Zahle gut. Aufarb. von Antikmöbeln. Tel. 0 56 62 / 54 49



„Wir haben was gegen kahle Wände“

- Kunstdrucke
- Aquarelle
- Collagen
- Gemälde
- Grafik

Über 800
Rahmenmuster
zur Auswahl



Lindenstrasse 26 - 28
34537 Bad Wildungen
Tel. + Fax 0 56 21 / 7 23 27

Märklin H0 Modelleisenbahn, Sammlungen, Loks, Wagen, Zubehör, gesucht. Tel. 0 56 22 / 49 04

An-/Verkauf

MIT UNS SCHNEIDEN SIE IMMER GUT AB

Sie wollen etwas transportieren?
Sie wollen umziehen?

Firma HEISE
Eil-/Kleintransporte.

Klaus-Dieter Heise
Tel. 0 56 24 / 16 73, Fax 20 53
Auto-Tel. 01 71 / 8 70 73 59

Lackentfernung-Tel. 05665/7551 (gewerblich)

5000 Luftbildaufnahmen aus dem Werra-Meißner-Land vorrätig.
Tel. 0 56 02 / 37 66

Suche Uropas Möbel!
Küchenschränke, Vitrinen, Tische, Stühle, Sekretäre, Ölbilder usw., ganze Nachlässe vor 1925.
Tel. 0 56 92 / 25 67

Kaufe Uromas Möbel
Schränke, Kommoden, Vertikos, usw., Porzellan, Bilder, Leinen. Zahle gut.
Tel. 0 56 92 / 25 67

Sammler kauft alte Postkarten vor 1920 und ganze Alben. Zahle gut.
☎ 0 56 61 / 69 07

Verk. Vertiko, Kü.-Schrank, Vitrine, alte Mangel v. Miele, Leinen, Geschirr u. Trödel. Tel. 0 56 22 / 62 96

Rietberg-Wassertank für Landwirtschaft zu verkaufen. Bj. 66, Vol. 2000 l, Preis VB. Tel. 05 61 / 51 20 99, Mo. - Fr. 9.00 - 15.00 Uhr

Kaufe Omas Möbel vor 1920 u. Hausrat. Zahle Höchstpreise.
Tel. 01 72 / 5 62 25 83

Antikscheune M.-Eubach, Umzug nach ESW-Schwebda.
Tel. 0 56 51 / 7 63 90

Buchen-Kaminholz
1 + 2jähriges, ofenfertig
Tel. 0 56 85 / 17 40 u. 0 56 21 / 7 11 25



Möbel-Sonderposten-Verkauf
Möbel-Oase, Wehretal-Reichensachsen. Tel. 0 56 51 / 4 71 67

PARKETT - KORK - LAMINAT
umweltfreundliche Teppichböden
Ruppert Fußbodenbau, Tel. KS 897601

Antikankauf Wabern: Wir kaufen ständig Möbel u. Trödel aus Omas Zeit, auch verwirrt u. kaputt, seit 20 J. stillger. Aufarb. Ihrer Antikmöbel.
☎ 05683/7024 od. 05665/30444

Ankauf/Verkauf von uralten Möbeln, zahle Spitzenpreise. Fachgerechte Aufarbeitung v. antiken Möbeln (s. Schaufenster). D. Weber, Frielendorf
Tel. 0 56 84 / 77 77

Kaufe altes Leinen, Omas Tischdecken, Serv., Handtücher, Möbel u. Hausrat vor 1920. ☎ 0 56 22 / 7 09 02

An-/Verkauf

PARKETT abschleifen
auch Leihgeräte für „Do it yourself“
Ruppert Fußbodenbau ☎ 05 61 / 89 76 01

Haushaltsauflösungen in Geismar am 1.11.97, 10.00 - 12.00 Uhr. Anmeldung unter Tel. 0 56 22 / 18 87

Wollbett, kompl., 3teilig., orig. verpackt, Preis VB.
Tel. 0 56 82 / 73 03 90

An- und Verkauf von Antiquitäten aller Art. Tel. 05626 / 8498

Zu verk.: Kompl. Jugendz., Teakholz Wohnz.-Schrank 2,60 m u. franz. Bett 1,40 m. Tel. 05 61 / 47 21 91

Brautkleid, 38/40, weiß, lg. Schleppe 1 x getr., wie neu.
Tel. 0 56 01 / 8 76 00

2 Gefäße z. Einsalzen, Steingut u. Kunstst. zu verk. Tel. 0 56 02 / 63 51

Wohnz.-Schrank mit Vitrine, B 280/H 205/T 56, anthrazit, 800,- DM.
Tel. 0 56 03 / 73 87 ab 18 Uhr

Freilandgänse, geschlachtet, zu verkaufen. Tel. 0 56 26 / 5 08

5-fach-Kombi-Holzbearbeitungsmaschine „Lurem“ zu verkaufen. VB 3400 DM. Tel. 0 55 43 / 13 98

Verk. Fernseh- u. Phono-Tisch, mass. dkl. Eiche, VB 50,- DM.
Tel. 0 55 44 / 16 63

Tannengrün (Blaufichte, Douglasie) preis. zu verk., Stahl, Altmorschen.
Tel. 0 56 64 / 2 71

Satanlage, 120er Spiegel, drehbar, komplett mit Mast + Halterung, Pr. 400,- DM. Tel. 0 56 24 / 92 50 49

Jetzt pflanzen, super Auswahl!
Zum Verlieben, Zypressen bis 2 m, 40 - 60 cm, 4,50 DM, Buchsbaum ab 2,50 DM, Rhododendron ab 5,- DM, Taxus (Eiben) bis 1,80 m ab 2,- DM, Thuja, Heide, blühende Gehölzer, Stauden, Grabpflanzen usw.! Beratung • Bepflanzung • Pflege.
Tel. 0 56 02 / 55 29 -
Fax 0 56 02 / 30 06
Top-Anfahrt: Melsungen - Günsterode, Lichtenauer Str. - Batzweg rechts - bis Baumschule Ingrid Meyer

Stellenmarkt

Deutschsprachige Putzfrau in Lohfelden gesucht (mit Führerschein), Std.-Lohn 12,- DM, auf 610,- DM-Basis.
Tel. 05 61 / 51 20 99 Mo. - Fr. 9.00 - 15.00 Uhr.

2. Standbein für Berufstätige u. Selbständige. Tel. 0 56 24 / 14 95

Suche Powerfrau, die gerne kocht, den Umgang mit Menschen liebt u. dabei noch schönes Geld verdient, selbstverst. bei freier Zeiteinteilung.
Tel. 0 66 91 / 91 91 19 AB

Zu wenig Freizeit? Dann übernehmen wir gern Ihre Bügelwäsche. Wir holen ab und bringen zurück.
Tel. 0 56 93 / 67 95 (auch Sa. u. So.)

Halbtagskraft f. häusl. Pflege ält. Dame in Wabern ges. (m. Wohnmgl.)
Tel. 0 64 21 / 21 00 08 AB

Putzstelle in Zierenberg nachmittags gesucht. Tel. 0 56 06 / 25 29

Stellenmarkt

Seriöse Nebentätigk. für jedermann. Keine Vers., Finanzen od. v. Tür zu Tür-Tätigkeiten. Verdienst bis zu 2000,- DM mtl. Info ab Fr. 14.00 Uhr. Tel. 0 56 35 / 86 45 od. 01 72 / 8 88 39 14

Suche Putzstelle in Wolfhagen.
Tel. 0 56 92 / 25 09

Putz- u. Bügelhilfe, 2 x wöchentl., Bergshsn. ges. Tel. 05 61 / 5 85 12 20

Vergebe Putzstelle in Eschenstruth, 1 - 2 mal pro Woche 3 - 4 Stunden.
Tel. 0 56 02 / 34 26

Sekr. (IHK) sucht neuen Wirkungskr. in Kfg. o. Umgeb. in Teilz.
Tel. 0 56 05 / 7 05 89, 9 - 17 Uhr.

Schneeräumer ges. in Bergshsn. für 20 m Bürgersteig. Tel. 58 23 86

Suche kinderliebe Haushaltshilfe, Privathaushalt Wickenrode ab sofort, ca. 4 Std. tägl. Tel. 0 56 04 / 54 97

Putzhilfe in Ihringshausen, 14tätig, donnerstags v. 9 - 12.30 gesucht, Std. 13,- DM. Zuschriften bitte unter Chiffre 20965 an den Verlag.

Su. Fahrer Kl. 3 für morgens. ca. 3 Std. Tel. 0 56 65 / 32 02 ab 18 Uhr

Exam. Altenpfleger, 44, s. Festanstellung auch berufsfremd in Voll- od. Teilzeit, Raum KS u. LK, FS Kl. 3 vorh.
Tel. 0 56 73 / 78 20

Junge Frau (27) übernimmt zuverläss. Haushaltshilfe, Raumpflege, Einkäufe, Betreuung im Raum Vellmar, Espenau, Immenhausen. Nur seriöse Anrufe unter 0 56 73 / 35 67

Grundstücke/Immobilien

Emstal-Sand: 2 ZKB, Blik., ETW, 56,8 qm, ÖZH, Bj. 88, 95.000,- DM. A. Baune Immob. 05 61 / 77 37 37

Edermünde 3, verkaufte EFH, ca. 120 qm Wohnfläche, 900 qm Grund, 1.1.98 Zuschriften bitte unter Chiffre 2095 an den Verlag.

Guxhagen: EFH, Wfl. 125 qm, Garten u. Terr., voll unterkellert, Garage 1600 DM + NK + KT ab 1.11.97 zu verm.
Tel. 05 61 / 7 39 17 49

Eigentumswohnungen in Körle, ruhige Lage, 70 - 80 qm, bezugsfertig Dez. 97. Tel. 0 56 65 / 20 11

Baugrundstück in Körle, gute Wohnlage, voll erschlossen, ca. 600 qm, zu verkaufen. Tel. 0 56 65 / 20 11

Suche 1-3-Familien-Häuser/Grundstücke, Renditeobjekte. Für Verkäufer kostenlos. Felgentrebe Immobilien, Tel. 05 61 / 51 73 85

Heli-Kernstadt: Bauplätze 600 - 1200 qm, 125,- DM, voll erschl., absolut ruhige Stadtrandlage zu verk.
Tel. 0 56 02 / 27 67

Suche Mehrfamilienhaus/10 x JNM.
Tel. 0 56 05 / 7 04 33, Fax 7 06 34

Fewo Ostsee DG, ca. 50 qm Wohn-/Nutzfl., 160.000 DM + Inventar (10 o. gewerblich) Tel. 0 56 05 / 7 04 33, Fax 7 06 34

Grundstücke/Immobilien

Wiese mit Bachlauf in Kaufungen zu kaufen gesucht. Zuschriften bitte unter Chiffre 20966 an den Verlag.

Baugrundstück gesucht, mind. 1000 qm, ruhige Lage, bis 25 km süd-östl. von KS (Lohf., Baunatal, Fuldaerbrück, Edermünde, Gudensberg, Guxh.)
Tel. 05 61 / 51 97 49

Von Privat: ETW, Wolfhagen, 82 qm, 3 ZKB, Blk., 149 TDM.
Tel. 0 71 44 / 3 94 08

Fachwerkhaus Raum Jesberg zu verkaufen. Mietkauf oder Miete möglich. Kleiner Garten und Terrasse vorhanden. Wohnküche, Wohnzimmer, Schlafzimmer und Kinderzimmer. Badezimmer gekachelte, alle Fenster mit Thermoisolierung. Drei Kellerräume, Dachboden ausbaufähig.
Tel. & Fax: 0 66 93 / 84 26

Vermietungen

Guxhagen, Gewerberäume in Verbindung mit Orthopädie, 100 - 200 qm ab Januar 98 zu vermieten.
Tel. 0 56 65 / 20 11

Ihringshausen: 2 ZKB, 62 qm z. 01/98, sep. Eing., 560 DM + NK + KT.
Tel. 05 61 / 81 12 72

Bad Emstal-Sand, 3 - 4 Zi., EG-Maisonette-Wgh., m. Gartenant., Neubau, 98 qm, W/Nfl., ab sof., 925,- DM + NK 227,- DM + Kt., keine Prov.
Tel. 05 61 / 9 41 35 45

Halle KS-Süd, beheizt, 320 qm + 2 Büroräume + 2 WC/Du. + Aufenthaltsr. + Freifläche, DM 2700,- + NK, langfr., 3 MM Kautions.
Tel. 0 56 05 / 7 04 33, Fax 7 06 34

Bad Zwesten: 3 ZKB, Blk., Bj. 95, 76 qm, ab sofort, 790,- DM + NK + KT., keine Provision.
Tel. 05 61 / 9 41 35 45

Landleben, 3 ZKB, 81 qm in Naumburg OT, Garage vorh., Gartenbenutzung, 570,- DM KM. Tel. 0 56 25 / 6 17

Edermünde-Haldorf, schöne ruh. Wgh. zu verm., gr. sonniger Blk. m. freier Sicht, 80 qm, Keller, Waschraum, 800,- DM + NK. Tel. 0 56 65 / 59 57

Nachm. ges., großzügig. Dachwhg. in Guxh., 3,5 ZKB, Hof, Garten, Loggia, 900 DM + NK ab Dez.
Tel. 0 56 65 / 15 29

Bad Zwesten, f. d. jg. Fam., 4-Zi.-ETW, von priv., 2 Etagen, 2 Bäder, geh. Ausst., Garten m. Spielger., Kellerr. und TG-Platz, KM 920,- DM.
Tel. 0 51 09 / 43 93

4 Pferdeboxen sofort frei.
Tel. 0 55 43 / 16 51

3 ZKB, Gäste-WC, Ersbeiz., ca. 100 qm in Willershausen. Tel. 0 56 54 / 17 26

Abstellplätze f. Wohnanw. o. ä. in Bebra zu vermieten. Tel. 01 71 / 6 51 24 23

Ab 1.2.98 2 ZKB-DG v. Priv., 65 qm, in V.-West, geh. Ausst. Tel. 88 22 89

4 ZKB, 100 qm, mit Keller, Garage, Boden, Garten in Unterrieden zu verm. Tel. 0 55 42 / 45 04

Vermietungen

Emstal, 1 ZKB, 320,- + NK, 1-Zimmer-App., 320,- + NK.
Tel. 0 56 22 / 17 29

Suche Nachmieter, Dachgeschöß-Wgh. in Landwehrhagen, 115 qm, 600,- DM. Tel. 0 56 05 / 9 49 20 oder 92 51 91

Erstbezug: 2 Zi./Wohnkü./Bad, ca. 60 qm, in Remsfeld ab 1.12.97, 500 DM + NK. Tel. 0 56 81 / 47 08

Wickenrode: 3 ZKB, Blk., 75 qm, ruh. Lage, Preis nach Vereinbarung.
Tel. 0 56 04 / 74 36

Sonnige DG-Wohnung, 2 ZKB, WC, Südloggia, waldnah, Kaufungen, 80 qm, 770,- DM. Tel. 0 56 05 / 41 18

Niederstein-Metze: 3 ZKB u. Balkon, 81 qm, Neubau in ruhiger Lage (WBS erf.) provisionsfrei zu vermieten.
Tel. 0 56 08 / 94 87 51

Suche Nachmieter für 3 ZKB, EBK, Balkon, in Edermünde-Griffe, 800,- DM kalt. Tel. 0 56 65 / 66 56

2 ZKB, 70 qm á 7,- DM u. NK zum 1.11. frei. Tel. 0 56 35 / 82 22

FZ-Kernstadt, Erstbez., 2 ZKB + Abstellr., Gaszentralhgz., ca. 70 qm, Miete VB. Tel. 0 56 22 / 16 22

Komfort-Maisonette-Wohnung, Edermünde-Holzhausen, 90 qm, 3 ZKB, Balk., EBK, Gäste-WC, zum 1. Jan. zu verm. Tel.: 0 56 03 / 91 53 82

Diemelstadt-Wrexen, ruh. Wohnl., 2-Fam.-Altb., mod. 58-qm-Wohn., 2 ZKB, ZH, 2 Keller, Grundstück, mtl. 435,- DM + NK, NR, keine Hunde, Katzen usw. Tel.: 0 23 61 / 4 21 42 oder 01 71 / 2 09 57 52

Wabern-OT, 5 ZKB, Vorgarten, KM 950,- DM, 2 KM Kaut.
Tel. 0 56 83 / 78 05 Kramer

3 ZKB zu vermieten, Fritzlar-Stadt.
Tel. 0 56 22 / 58 62

Fuldaatal-Sim., 1 ZKB, App., Neubau, ca. 47 qm, ruh. Lage.
Tel. 05 61 / 81 80 13

2 Zi.-Dachwhg., Neub. Bad Emstal, 395,- DM, 135,- NK, Pkw-Stellpl., SAT-TV. Tel. 0 56 25 / 10 64

BSA: 4 ZKB, Blk., 110 qm, 870,- DM warm, ab 1.1.98.
Tel. 06 41 / 40 18 56 (Mo.-Fr. vorm.)

Calden-Westuffeln: 2 - 3 ZKB, Gäste-WC, 80 qm, Garage, Terr. u. Garten. Tel. 0 56 92 / 49 87, Mo. - Fr. ab 18 Uhr

Neubau 2 ZKB + Gäste-WC, 60 qm, Pkw-Abstellpl., 540,- DM + NK.
Tel. 0 56 84 / 89 53

2 ZKB, 3 ZKB, Neubau, soz. Wohnungsbau, zu verm., OT. Tel. 0 56 22 / 31 43

Mietgesuche

Alleinst. Frau mittl. Alters sucht 2 1/2 - 3 ZKB, ca. 75 qm in Hbw.-Ehlen.
Tel. 0 56 06 / 5 67 97

Mietgesuche

Schreinermeister sucht 2 - 3 ZKB m. Garage + Keller. Tel. 0 56 82 / 7 09 30 / 63 01

Familie m. Kind su. 4 ZKB m. Balk. o. Haus in Baunatal ab 1998.
Tel. 05 61 / 2 23 62

Kfz/Zubehör

Tachoprogrammierer u. Frequenzteiler, alle Kfz. Tel. 0 53 63 / 7 44 18

Opel Omega Car., 2,3 D, ca. 235.000 km, Bj. 87, TU/AU 6/98, Preis VB 4200,- DM. Tel. 05 61 / 51 20 99, Mo. - Fr. 9.00 - 15.00 Uhr

Vertragshändler
Meng
Tel. (0 55 43) 9 40 50
Abf. A7 - Lutterberg • 5 Min. v. KS

Suche Autos, Unfall od. rep.-bed., auch ohne Kat. Tel. 0 56 91 / 5 03 77

EU-NEUWAGEN

Opel-Corsa 1.2 l, 33 kW
5-Gang, Airb., Color, met.
ab DM 14.990,-

Escort Kombi, 1.6 l, 66 kW
ABS, 2 x Airb., Servo, ZV,
Klima, RC, el. FH
ab DM 23.950,-

Mondeo Turnier 1.6 l CLX,
66 kW
ABS, 2 x Airb., Servo, ZV,
Klima, RC
ab DM 28.350,-

Peugeot 306 S, 1.4 l, 55 kW
ABS, 2 x Airb., Servo, Color,
Sitzh., RC, met.
ab DM 22.950,-

Seat Cordoba 1.6 l, 55 kW
Airb., Servo, ZV, Alarm,
elFH, Nebel, met., u.v.m.
ab DM 22.500,-

Hannig Automobilhandel GmbH
Ochshäuser Straße 4A • 34123 Kassel
Tel. (05 61) 5 00 48-0 • Fax (05 61) 5 00 48-49

Mercedes + BMW (andere Mod. auf Anfrage), Bj. 90 - 96, kauft
Tel. 05 61 / 81 79 26

4 M + S auf Felgen, 185/65 R 14 f.
Ford Mondeo, Bj. 95,
Tel. 0 56 22 / 48 92

4 Winterreifen 165/70 13 auf Felgen.
Tel. 0 56 22 / 48 01

Winterreifen Conti 205 auf Felge
6 J/14 VW LT. Tel. 0 56 62 / 21 14

4 Wi.-Rf. auf Felgen, 185/65 R 15 f.
Mercedes Benz 190 E u. 1 Paar
Schneeketten f. 250,- DM abzug.
Tel. 0 56 26 / 12 73 ab 17 Uhr

Ein Satz Winterreifen für Audi 80, Pirelli MS, 185-70 R. KS 4 91 24 60

Zu verkaufen: 4 Winterreifen M + S auf Felgen, 185/65 R 14 86 T, 3 Mon. gefahren für neuen Passat Lim., Preis 800,- DM. Tel. 0 56 22 / 52 69

Kfz/Zubehör

VW Campingbus California Coach, 2,5 TDI, 1 - 2 Jahre alt, bis 30.000 km.
Tel. 0 56 82 / 23 28 ab 20 Uhr

M + S-Reifen mit Felge 145/13 für Polo. Einen Winter gefahren. NP 720,- DM, VB 500,- DM. Tel. 0 56 82 / 65 16

Opel Ascona C, Bj. 84, 1,3 l., 75 PS, Stür., Unf. vo. li., an Bastler, VB.
Tel. 0 56 03 / 53 99

Suche Unfallwagen ab Bj. 90 bis ca. 10.000,- DM (alles anbieten!)
Tel. 05 61 / 4 91 32 44 od. 01 72 / 5 62 99 42

4 Felgen für Merc. 180 E 1,8 gesucht.
Tel./Fax 0 56 35 / 5 33

Wohnwagen

Hobby Classic 460, EZ 3/91, 1200 kg, 1A-Zustand, Vorzelt u. Zubehör, Preis VS. Tel. 0 55 41 / 68 08

Motorräder

YAMAHA-LAAKS
Motorräder - Roller - Bekleidung
34281 Gudensberg - Deute
Tel. 0 56 03 / 93 17-11

Anhänger

HEINEMANN-Anhänger
zu Baumarktpreisen, 600 kg Gesamtgewicht
schon ab DM 899,-
DÖRING
34632 Jesberg, Umgehungsstr. 2 • Tel. 0 66 95 / 6 82

Reise/Erholung

Bad Füssing: Komf. App. mit Balk., in unmittelb. Nähe von Therme 2, zu verm. Tel. 08505/1840

FeWo + App. Nähe Ostseebad Zingst.
Tel. 05 61 / 49 52 99

Genießen Sie doch einmal Ferien auf Sylt, App. f. 2-4 Pers. in List.
Tel. 0 46 51 / 87 08 67

"Stern's FeWo", gepflegte FeWo f. 2-10 Pers., idyll. gelegen, Nähe Ostsee, ganzjährig geöffnet.
Tel. 04382/239, Fax 04382/1539

FeWo Ostsee, Hohwachter Bucht Sehlandorf, 4-5 Pers.
Tel. 0 56 05 / 7 04 33, Fax 7 06 34

Nordseeinsel Amrum, neue Komfort-Ferienwohnungen, Farblerns., Tel., Geschirrsp., u.v.m., Prospekt anfordern. Fam. Schnoor, Taft 18a, 25946 Norddorf, Tel. 0 46 82 / 13 18 od. 22 80.

Sylt, FeWos in reetged. Friesenhaus mit Garten in Westerland. ☎ 06456/628

Florida-Naples, Komfort-Wo. - Pool + Meer direkt vor der Tür.
Tel. + Fax: KS 4 91 17 00

Ski FeWo 2 - 4 P., Pisten u. Lifte (1500 - 3000 m) am Haus, Garage, ab 50 DM. Tel. 05 61 / 28 43 09

Cuxh.-Duhnen, FeWo, 2 Pers., Hallenb., Sauna, 55,- DM, Strandlage.
Tel. 05 61 / 82 25 63

Unterricht/Nachhilfe

Privatmusikunterricht: Musiklehrer in Lohfelden f. Klavier, Gitarre, Quer- u. Blockflöte, Saxophon, Tel. 05 61 / 51 91 22

Klavierlehrer - kommt ins Haus. Tel. 05 61 / 6 83 80 (Anrufb.)

Förderunterricht, Nachhilfe, Hausaufgabenbetreuung u. Erwachsenenbildung. Lernhilfe Wolfhagen, 05692/995111 Lernhilfe Baunatal, 0561/4913493

Dipl.-Klavierlehrerin erteilt Unterricht in Klavier u. Keyboard o. Hausbes. Tel. 05 61 / 8 89 01

Erteile qualif. Nachhilfe in Mathe, Physik, Chemie, Englisch u. Elektrotechnik bis 13. Schulj. u. Berufsfachsch., Einzelunterricht, auch Fachübersetzg. deutsch/engl. u. umgekehrt. Tel. 0 56 83 / 16 90

Biete Nachhilfeunterricht. Deutsch/Mathe/Engl. f. Unterstufe. Tel. 0 56 01 / 8 76 00

Qual. Einzelunterricht in Math. erteilt in Baunatal Tel. 0 56 65 / 67 36

Musikunterricht in Ihrem Haus, Klavier, Keyboard, Gitarre, alle Flöten, Saxophon, Akkordeon. Tel. 0 56 06 / 76 53

Garten/Landwirtschaft

E-Jauchepumpe, Holzfaß 900 l, kl. Melkmasch. zu verk. Tel. 0 56 22 / 34 68

Bäume fällen, auch schwierige Fälle, mit Abfuhr. Tel. 0 56 61 / 20 27 od. 01 61 / 5 61 39 59

Pferdeweide, Raum Udenhausen zu kaufen ges. Tel. 0 56 74 / 62 28

Blockhäuser direkt vom Hersteller

preiswert & leistungsstark



kostenlosen Katalog anfordern

Schweinsberg Br.-Grimm Str. 24
34246 Vellmer Tel. 0561/823297
Fax. 0561/821925

Repariere Rasenmäher, schleife elektr. Heckenscheren. Tel. 05 61 / 49 57 20

8.25/20-Bereifung auf 6-Loch-Felgen, 4 Stück, 1,4 Ply, mit Schläuchen, zu verkaufen. Tel. 0 56 81 / 24 06

Baum- u. Strauchschnitt, Baumfällung, Baumstubben fräsen, sämtl. Gartenarbeiten, pflastern u. Minibaggerarbeiten. Tel. 0 55 43 / 4214

Baumarkt

Crawford-Garagentore
Wärmedämmt durch FCKW-freie Isolierung in über 10.000 Standard-Abmessungen. 3 Tortypen und 5 Standardfarben.
Autom. Torantriebe Klaus Adam GmbH Borken-Arnshoch, Tel. 05682/70790, Fax 707970

Baumarkt

MIT HOLZ WOHNEN
Besuchen Sie unsere Ausstellung!
Beratung • Service • Verkauf
Holz Schwaab
Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 7:30-17:30 Uhr
Sa. 9:30-13:30 Uhr
Westring 40 • Kassel
Tel. 05 61 / 8 30 63

RIEMENSCHNEIDER
optimaler-partner

Raum-Traum-Studio

professionelle & kreative Beratung
alte & neue Malertechniken
Restaurierung
Fachwerksanierung
Bodenbeläge,
Tapeten & Gardinen
Wärmedämmung
Betransanierung
Gerüst & Trockenbau
Putz & Fassadenanstrich
Straßenmarkierung

Tel.: (0130) 171328
Fax: (0 56 81) 99 69 22
34576 HR-Coßdorf
Borkener Straße 15

FES Holzbau Fritzlär
Dach- und Innenausbau vom Fachbetrieb. Tel. 0 56 22 / 22 37

Baumarkt

Montage vom Fachmann:
LB Treppen, Fenster u. Dachfenster, Türen u. Tore, Rolläden. Vertr. Holzdecken, Trennwände, Trockenestrichelem, Kork, Parkett usw. Tel. + Fax. 0 56 62 / 64 91 o. 01 71 / 5 22 80 21

Ich montiere für Sie alles
Decke-Boden-Wand, alles aus einer Hand. Holzdecken, Wandpaneele, Türen, Fenster, Dachausbau, Trennwände, Küchen, Regale. Tel. 0 56 05 / 55 23 0 a. Fax

Ihre alte Treppe
wird durch das 1000-fach bewährte TRS-Treppenrenoviersystem mit seinen vielen Varianten und Dessins ein Schmuckstück!
Info: TRS-Fachbetrieb, Fa. Ulrich Koch, Semsweg 6, 37269 Eschwege-Oberhonne, Tel./Fax: 05651/10396

Geländermarkt BLOME
Balkongeländer - Tore - Zäune
Alu, Kunststoff, Holz, Acryl, Glas
Alu-Haustüren, Fenster, Überdachungen
Ausstellung in 34266 Niestetal-S.
Hannoversche Str. 55 • Tel. 0561/527599

Regenwasser - Nutzungsanlagen
Komplett-Systeme:
Infos + Prospekte von
Baustoffhandlung **Thiel**
Tel. + Fax. 0 56 02 / 51 68

Ihr Partner für anspruchsvolle Küchengestaltung

Hochwertige Ausstellungsküchen zu günstigen Preisen
vom 27.10. - 8.11.1997

die perfekte küche GmbH
Falderbaumstraße 14
34123 Kassel-Waldau
Telefon: 05 61 / 58 50 50

Gesundheitswesen

Mobile med. Fußpflegerin Bad Emstal
Elbenstraße 11
Helga Potoczny 05624/8117
Komme ins Haus!

Tiermarkt

6jähr. Pony-Wallach, Stm. 125 cm m. Papieren; Old. Hengstfohlen, geb. 2/97 von Granulit, M. Fürstengold-Grande. Tel. 0 56 82 / 95 33

14jäh. Mäd. sucht Pflegepferd, 7 J. Reit-erf. Dress. u. Freiz. Tel. 0 56 26 / 86 31

Verk. Kanarienvogel u. Weibchen. Tel. 0 56 22 / 21 09 ab 18 Uhr

Felsberg, suche für meinen Hund (Mix Berner Sennenhund/Altdeutscher Schäferhund) tagüber liebevolle Betreuung. Tel. 0 56 22 / 32 81

Scottish Terrier, kl. gesunde Welpen m. P. zu verk. Tel. 0 56 81 / 12 06

Verk. sehr schönen jungen Texelbock u. Mutterlamm. Tel. 0 56 62 / 14 91

Pferdeboxen ab 1.11. in Dörnhagen Nähe Reithalle frei. Tel. 0 56 65 / 94 78 16 oder 01 72 / 7 40 47 26

Junghundeausbildung u. -erziehung. Tel. 05 61 / 81 97 72

Foto/Optik

Überspiele N 8, SUP 8 auf Video. Tel. 0 56 24 / 92 50 49, Hahn

Bekanntschaffen

Witwe 60 sucht Herrn bis 65, 1,75 groß u. schlank. Er sollte ein Auto haben. Hobbys: Spazierengehen u. Tanzen. Nur ernstgemeinte Zuschriften unter Chiffre 20967 an den Verlag.

Marion ist 25 J., sehr hübsch, mit süßer Figur, natürlich und romantisch, hat Sehnsucht nach Liebe und Geborgenheit bei einem treuen Mann, mit dem sie schmusen, lachen und glücklich sein kann. Kontakt bitte über die Christliche Partnervermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 0561/ 3 89 84

Klaus 38 J., modern und sehr gutaussehend, ein Optimist und Romantiker mit familiärer Lebenseinstellung, möchte eine liebevolle Frau - Kind kein Hindernis - glücklich machen. Bitte melden! Christliche Partnervermittlung GmbH, Tel.: 0561/3 89 84

Sportlicher Techniker, 63 Jahre/ Witwer, blendend aussehend, sportlich, reist sehr gern, mag Musik, Theater und Konzerte, gepflegte Häuslichkeit, Gesellschaft, wünscht sich Kontakt zu einer liebenswerten Dame, über Inst. Roswitha, Kassel, Hugo-Preuß-Str.20, Tel.: 0561/ 3 52 54

Gut informiert
durch die Heimat- und Bürgerzeitung

Bekanntschaffen

Moderner junger Mediziner/ Dr. med., 33/185, Typ großer Junge, gepflegt und gutaussehend, interessiert sich für Musik, Natur, Sport, mag gute Gespräche, Reisen, Tanzen und Romantik, möchte seine „Traumfrau“ kennenlernen - Kind kein Hindernis - über Inst. Roswitha, Kassel, Hugo-Preuß-Str. 20, Tel.: 0561/ 3 52 54

Warmherzige Krankenschwester, 51 Jahre, Witwe ohne Anhang, humorvoll und ausgeglichen, handarbeitet gern, mag Haus und Garten, Spaziergänge, Urlaub und Unternehmungen, wünscht sich Kontakt zu einem liebenswerten Partner über die Senioren-Vermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 0561/ 31 48 90

Aus dem Alltag einen Sonntag machen, nicht mehr allein, sondern gemeinsam lachen, möchte Beamter a.D./Witwer, 67 Jahre, vital und junggeblieben, sanges- und tanzfreudig, möchte mit einer fröhlichen Partnerin viel gemeinsam unternehmen. Bitte melden Sie sich! Senioren-Vermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 0561/ 31 48 90

Jung gebliebene Witwe, 46 Jahre, ich bin warmherzig und lieb, koche und backe sehr gern, habe ein Auto. Gern möchte ich einen lieben Partner kennenlernen, den ich verwöhnen kann, ihm meine Zärtlichkeit schenken kann. Da ich nicht ortsgelassen bin, könnte ich Sie auch mit meinem Auto besuchen kommen. Bitte rufen Sie an! K.P.V GmbH, Kassel, Tel.: 0561/ 3 68 63

Sportlicher Polizei-Beamter, 48 Jahre, mit zärtlichen Augen und viel Feingefühl, liebt Reisen, Musik, Tanzen und Romantik bei Kerzenschein, sehnt sich nach einer liebevollen, treuen Partnerin - Kind kein Hindernis. Bitte rufen Sie an! K.P.V GmbH, Kassel, Tel.: 0561/ 3 68 63

Heinz, 55 Jahre, 180 cm groß und sehr sympathisch aussehend, ein Mann mit zuvorkommender, herzerfrischender Art, der viel Freude an der Natur hat, gern reist (schöner Wagen vorhanden), tanzt und Unternehmungsgeist hat. Er sucht eine Frau, die den Wunsch nach Liebe und Zärtlichkeit teilt. K.P.V GmbH, Kassel, Tel.: 0561/ 3 68 63

Entlaufen/Zugelaufen

Schwarzer Kater mit weißer Schwanzspitze, kastr., tätow. in Dörnhausen vermißt. Wer kann Hinweise geben, auch falls angefahren o. ä. Bei Wiederbeschaffung Belohnung. Tel. 0 56 65 / 39 35

Perserkater Timmy, seit 18.9.97 in Staufenberg-Landwehrhagen entlaufen. Belohnung. Tel. 0 55 43 / 18 38

Musik/Unterhaltung

Alleinunterhalter, Std. 50.- DM. ☎ 0 64 52 / 15 18

Duo Evergreens, Musik - Tanz - Stimmung. Tel. 0 56 31 / 89 61 oder 0 56 95 / 10 13

Magie u. Illusionen für Erwachsene sowie lustige Zauberei für Kinder. Les Novaris, ☎ 0 56 22 / 49 86

Musik/Unterhaltung

Gäste ? Showeinlagen vom Profi, lebende Wachsfiguren, Steptanz, Travestie, Fragen? 05 61 / 89 55 55

Neu: „JENS & FRIENDS“, Schlager, Oldies, Tanzmusik, Pop, Offtata. Tel. 05 51 / 7 47 21

Super 1-Mann-Kapelle, die richtige Musik für Ihre Feier. ☎ 0 56 05 / 66 21

Das Spitzen-Duo „GERT & CARMEN“ empfiehlt sich für Veranstaltungen jeder Art mit Musik für jung u. alt. Tel. 0561/582237

ONE MOBILE DISCOTHEK
Alte Zeiten
0 56 05 / 59 10

Top Livemusik, Gesang, Reni + Fred, auch allein, für alle Gelegenheiten. Tel. 0 55 42 / 86 36

Night-Train, Top Musik für Ihre Veranstaltung. 1-Mann bis 5-Mann-Band, buchen Sie unter Tel. 0561/8022938 (tagsüber), 0561/8200706 (abends)

Die Sound-Boys, 2-Mann-Band bucht vor. Tel. 0 56 02 / 47 80

Duo LIFE STYLE & Silke Tanzmusik nach Ihren Wünschen m. Elvis Show live (Demovideo) Tel. 01 72 / 7 13 80 57 u. 0 56 83 / 2 22

Die mobile Disco Galaxis mit Lichtanlage, Lasershow, Volks-, Tanz-, Disco- und Live-Gesang + Outdoor-Effekt. ☎ 05 61 / 51 68 61 od. 0 56 61 / 5 27 82

1-Mann-Kapelle fr., deutsche Oldies, Stimmungs-, Tanzmusik. Tel. 05 61 / 82 37 26

Top-Alleinunterh. Git/Sax/Keyb. + Ges. Evergreens, Schlager, Walzer, Pop-Musik, Jazz + Rock. Tel. 05 61 / 49 52 99

Top-Alleinunterhalter, beste Referenzen. ☎ 0 56 81 / 55 85

The Happy-Boys-Duo-LIVE anspruchsvolle Tanzmusik für Ihr Fest. Tel. 05 61 / 47 18 93

IMPRAS-Musik, Tanz u. Unterhaltung f. gehobene Ansprüche, 1-2-Mann-Band. Tel. und Fax 05 61 / 40 61 63

„Eine Show, von der man spricht“ Marconi und Maggy - humov. Zauberei, Illusionen, Unterhaltung mit Niveau. - auch Kinderzauberei. ☎ 05 61 / 55 160

Eine Zauber- und Illusionsshow für alle Anlässe. Cortini und Ann, ☎ 0561/513179

Musik live - Alleinunterhalter zum Tanz, zur Unterhaltung, dezent, nie zu laut. Sie wählen gut. ☎ 0 56 56 / 268

DUO CALIFORNIA - Tanz- u. Stimmungsmusik für Ihr Fest. Tel. 0 56 65 / 52 20

Alleinunterhalter Tel. 0 56 73 / 2139

Humphrey + Bogart, das Live-Musik-Duo. Neue Tel.-Nr. 0 56 73 / 92 52 76

Verschiedenes

Tanz- u. Unterhaltungsmusik für jung und alt für alle Gelegenheiten vom OK Team. ☎ 05694/1402

Für Ihre Feste nur das Beste. Tanzband MAS PALOMAS. Tel. 0 56 22 / 43 26 o. 0 56 08 / 8 59

„Don ALFREDO“ 1-Mann-Schwaf-Band. Musik vom Profi. Tel. 05684 / 8980

Lifemusik, die Musik mit Pfiff aus den 50er-90er Jahren (Frankieboy) Telefon 0 55 43 / 35 50

Mobile Disco mit Power Musik u. Lichtanlage. ☎ 0 56 07 / 5 05

Für Ihre Feier, orient. Bauchtanz mit Niveau. ☎ 0561/822746

Bero der Zauberer - zauberhafte Unterhaltung. Einziger Zauberer im Kulturhandbuch Werra-Meißner. *Rufen Sie jetzt an! Tel. 0 56 58 / 87 22

Die mobile u. freundliche CD-Disco, ☎ 05 61 / 57 11 95

Alleinunterhalterin hat noch Termine frei. Tel. 0 64 55 / 2 63

Tanzmusik „DUO“ für alle Feste; Sängerin; ☎ 05626/8133

Veranstaltungen

AXEL TRAXEL, DJ f. jung und alt, Live-Gesang, Stimmung, Oldies. Tel. 0 56 76 / 3 45

Verschiedenes

Herbalife, Beratung, Betreuung u. Verkauf. Tel. 05 61 / 51 61 47

Sandstrahlarbeiten ☎ 0 56 92 / 22 58

Ihr Herbalife-Berater in der Nähe, Abnehmen ist möglich! Tel. 0 56 09 / 75 84

Kinderkarussell - Übernahme gesamter Festplätze. Tel. 0 55 44 / 9 10 54

Aura-Soma-Beratung und mediales Tarot als Lebenshilfe. Tel. 0 56 06 / 57 31

Kartenlegen, Astrologie- und Tarotkurse. Tel. 0 56 65 / 12 08

Hochwertige Restauration antiker Möbel, auch Weichholz. ☎ 0 56 63 / 67 61

Fensterputzen blitz u. blank nach Hausfrauenart. Tel. 05 61 / 81 97 72

Haushaltsauflösungen und Entrümpelungen besenrein. ☎ 0 56 09 / 69 78

Hobbyschneid. in Fritzl. nimmt Änderung. an. Tel. 0 56 22 / 48 60

Wege zum Wohlergehen, Lebenshilfe durch Tarotkarten, Reiki, Bachblütenberatung, Fußreflexzonenmassage. Tel. 0 56 22 / 53 89

Kehe ein in dein Inneres, Dienstag, 4.11., 19.30 Uhr im „Rosenschlößchen“, Bahnhofstr. 2, Bad Wildungen. Tel. 0 56 01 / 8 62 76

Dachrinnenreinigung und -reparaturen rund ums Haus. Tel. 0 56 22 / 22 37

Umgänge, Haushaltsaufl., Wertverr., Entsorgung, Renovierung. Tel. 05 61 / 8 42 42

Geldmarkt

Sofort Hilfe u. Entscheidung Schlüssel-Finanz-Vermittlung GmbH

BARKREDITE bis 500.000 DM
 Auch bei Kontouberzug und Umfinanzierung.
 Sonderkredite für Beamte, Rentner bis 70 Jahre und öffentlichen Dienst
8.000,- DM Spezialkredit ohne Auskunft
 Darlehen für Hauskauf oder Umbau auch ohne Eigenkapital und ohne Grundschuld
 34117 Kassel, Karlsplatz 3, Tel. (05 61) 77 36 58 o. 1 58

Verschiedenes

Wir führen schnell u. preisw. durch: Gartenarbeiten, Entrümpelungen, Kleintransporte u. Umzüge. Tel. 0 56 84 / 9 10 13

Für alle Festlichkeiten: Ihre 2-Mann-Spitzenband. ☎ 0661/77155

Single-Börse Nordhessen, Vermittl. fast kostenlos. Tel. 0 56 62 / 69 16

Ihre Firma im Internet, schon ab 25 DM/Monat. Tel. 0 56 62 / 69 16

Herbalife, Frau von Uslar-Gleichen. Tel. 0 56 25 / 41 15

Suche für kl. LKW Stellplatz mit Stromanschluß 380 V in Vellmar. Tel. 05 61 / 82 69 03

Ihr Horoskop: Gesundh., Liebe, Ehe, Beruf, Grunddeut., Einzelanalyse o. kompl. Deutung aller Bereiche von: Dipl. oec. H. J. Schlereth, Postf. 10 43 04, 34 117 Kassel

Rat und Hilfe

Wer hat Lust und Zeit für andere dazu sein??? Ich möchte eine Interessengemeinschaft oder Verein gründen (besonders gerichtet an Personen, die behinderte, kranke u. alte Menschen unterstützen würden). Mehr Informationen gibt es bei Christel Schneider, Bleichwiesen 4, 34281 Gudensberg/Maden. Tel. 0 56 03 / 55 94 oder 0 56 03 / 55 25

Zum Thema Trennung bewältigen > die ersten Schritte „danach“ beginnt am 8.12.97 eine Gruppe für Gleichbetroffene. Wir unterstützen Sie dabei, gemeinsam einen Umgang für Gefühle wie Trauer, Wut, Selbstzweifel zu finden. Eigene Strategien zu erarbeiten, den Verlust u. Schmerz besser zu bewältigen. Aus der Lebenskrise zu einem Neubeginn zu gelangen. Ein Entspannungsverfahren zu lernen. 1 Vorgespräch, 12 Abende; Teilnahmegebühr 35 DM je Abend. Anmeldung bis 17.11.97 abends 18 - 20 Uhr, Di. u. Fr. 9 - 12 Uhr bei C. Dippel-Flott, I. Braunbarth, Tel.: 05 61 / 316 22 81

Rente? Fachmann hilft bei Antrag, Berechnung, Widerspruch. Tel. 0 55 42 / 58 27, keine Versicherung.

Gesund abnehmen, ich habe 25 Kilo abgenommen. Herbalife-Beratung. Tel. 0 55 44 / 19 95

Trennkost ist der Weg zu Gesundheit, Schlankheit und neuer Lebensfreude. Jutta Schulz, Tel. 05 61 / 57 13 77

Krebsberatungsstelle LEBEN MIT KREBS e.V. Kurt-Schumacher-Str. 2, 34117 Kassel, Tel. 05 61 / 10 76 70

Abnehmen in der Gruppe. Normale Lebensmittel. Info 0 56 22 / 57 10

500.000

Leser wöchentlich

Ihre private Kleinanzeige wird veröffentlicht in den Großgemeinden folgender Kreise:

Schwalm-Eder-Kreis: Bad Zwesten, Edermünde, Felsberg, Frielendorf, Fritzlar, Gilserberg, Gudensberg, Guxhagen, Jesberg, Knüllwald, Körle, Malsfeld, Melsungen, Morschen, Neuental, Niedenstein, Wabern.

Landkreis Kassel: Ahnatal, Baunatal, Breuna, Calden, Emstal, Espenau, Fulda-brück, Fuldata, Grebenstein, Habichtswald, Harleshausen, Helsa, Hofgeismar, Immenhausen, Kaufungen, Lohfelden, Naumburg, Nieste, Niestetal, Oberweser/Wahlsburg, Oberzwehren, Reinhardshagen, Schauenburg, Söhrewald, Vellmar, Wolfhagen, Wolfsanger, Zierenberg.

Werra-Meißner-Kreis: Bad Sooden-Allendorf, Berkatal, Eschwege, Großalmerode, Herleshausen, Hess. Lichtenau, Meißner, Ringgau, Waldkappel, Witzenhausen.

Kreis Waldeck-Frankenberg: Allendorf/Eder, Diemelstadt, Gemünden, Twistetal, Vöhl, Waldeck

Kreis Hersfeld-Rotenburg: Bebra

Kreis Marburg-Biedenkopf: Lahntal, Münchhausen, Wohratal

Kreis Göttingen: Staufenberg



Anzeigenschluß
für private
KLEINANZEIGEN
ist jeweils
FREITAG,
10.00 Uhr, der Vorwoche!

Kleinanzeigen - Bestellschein

nur für private Kleinanzeigen, (keine Danksagungen oder Geschäftsanzeigen)
zum

Sonderpreis von

Die Anzeige wird in der
nächstmöglichen Ausgabe
erscheinen.

DM **14.-**

ANZEIGENSCHLUSS
für private Kleinanzeigen ist jeweils
Freitag, 10.00 Uhr, der Vorwoche.

Es wird keine Rechnung erstellt. Eine Vermittlung durch Agenturen oder Zeitungsauslieferer ist nicht möglich.

Sie können in die nebenstehenden Felder Ihren Anzeigentext schreiben. Bitte pro Buchstaben, Satzzeichen und Wortzwischenraum ein Kästchen verwenden. Bitte mit Schreibmaschine oder Druckbuchstaben ausfüllen.

Bei Textmengenüberschreitungen werden pro angefangene 16 Zeichen 3,- DM mehr berechnet.

Bei Chiffre-Anzeigen müssen Sie 8,- DM hinzuziehen.

Füllen Sie den Bestellschein aus und senden ihn an:

Bitte veröffentlichen Sie meine private Kleinanzeige unter folgender Rubrik: _____

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Bis hierher 14,- DM

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--------------------------|---|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|---|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| <input type="checkbox"/> | Der Betrag für diese Anzeige soll von meinem Konto abgebucht werden | | | | | | | | | | <input type="checkbox"/> | Falls Chiffre gewünscht, bitte ankreuzen! | | | | | | | | |

Bank _____ BLZ _____ Konto-Nr. _____

Vorname _____ Name _____

Straße _____

Wohnort _____ Tel.-Nr. _____

Datum _____ Unterschrift _____



VERLAG + DRUCK LINUS WITTICH KG

- Kleinanzeigenmarkt - Postfach 1453, 34554 Fritzlar

oder rufen Sie uns an: (nur bei Abbuchung) Tel.: 05622 -8006-0

Lernen mit Spaß und Erfolg
 ab der Grundschule
 bis zum Abitur
 Fritzlarer Straße 34 • Melsungen
 Telefon 0 56 61 / 1 94 18
 Beratung: Frau Springwald
 Info und Anmeldung: Mo. - Fr. 15 - 17.30 Uhr



Schülerhilfe 

Lernen macht wieder Spaß

NEUE TANZKURSE
 KURZ ✓ INTENSIV ✓ PREISWERT ✓
 für Paare und Singles
 beginnen im November in
 Fritzlar • Homberg • Borken • Melsungen • Treysa

Conny Gnass
 DIE TANZSCHULE, DIE SPASS MACHT
 Info unter: 0 56 61 / 5 23 72

Mitmachen und gewinnen!

1.-10. Preis: Daewoo Lanos SE.
 11.-22. Preis: LTU Reisen nach Mallorca.

Abb. enthält Sonderausstattung



Großes Gewinnspiel mit VOX, LTU und DAEWOO Deutschland.

Teilnahmekarten bei uns oder bei Daewoo, Wiesbaden. Schauen Sie mal bei uns rein! Bei uns können Sie Ihren möglichen Gewinn, den Lanos SE, im Wert von DM 19.900,- schon mal probefahren. Oder die anderen IAA-Neuheiten: Den Nubira, auch als Kombi, oder den Leganza - die Limousine der Extraklasse. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

 **DAEWOO**

 **Herwig Bardeleben Schütt**
 Autoservice oHG

Bürstoß 1
 34212 Melsungen
 Tel.: 05661-8035
 Fax: 05661-2917

SOLAR-Wintergärten
 Alu-Überdachungen
 Holz-Pergolen
 Vordächer
 Kostenlose Information



MARTIN
 W. Schmidt • Sterzhausen, Tel. (0 64 20) 73 09

 **Alten- und Pflegeheim**
Haus Bergblick
 Inh. Familie Schellschmidt

Am Sonnenhang 8
 34323 Malsfeld-Beiseförth
 Telefon 0 56 64 / 88 75, Fax 930 380

Gut informiert
 durch die Heimat- und Bürgerzeitung

Sie haben etwas gegen Streuverluste Ihrer Werbung?

„Wir werfen Ihre Werbung nicht einfach so auf den Markt, sondern konzentrieren uns zielgerecht auf Ihren Einzugsbereich.“

Ihr Ansprechpartner:

← **Thomas Rößler**
 Verlag + Druck Linus Wittich KG
 34560 Fritzlar • Waberner Str. 18
 Telefon: 05622 / 80 06 - 11 / 23
 Telefax: 05622 / 80 06 10
 Privat: Tel.: 0 56 22 / 91 57 61
 Fax: 0 56 22 / 91 57 62



VERLAG + DRUCK
 LINUS WITTICH KG

Testen Sie unsere Trefferquote!

MARKEN SCHUHE sind zu teuer? Nein, nicht bei uns!

**Denn wir haben viele
Schuhe zu superknapp
kalkulierten Hauspreisen und
knallharte Sonderangebote
noch unter den attraktiven
Hauspreisen! Überzeugen
Sie sich von unserer Riesen-
auswahl an topaktuellen Markenschuhen**

Öffnungszeiten: Montag–Mittwoch 9.30–18.30 Uhr,
Donnerstag und Freitag 9.30–20 Uhr,
Samstag 9.30–14 Uhr,
Am 1. Samstag im Monat
9.30–16 Uhr

Donnerstag und
Freitag sind wir
bis 20⁰⁰ Uhr für Sie da!
Kommenden Samstag
bis 16 Uhr!

... es führt
kein Weg an
uns vorbei!

Schuhhaus
Heinmüller
Knüllwald-Oberbeisheim



BAB-Abfahrt Homberga/Efze oder über